

EL CAPITAN SE SALVO EL ULTIMO



El capitán del pesquero francés "Jean Pierre et Philippe", aun cuando el hundimiento de la nave era amenazador, no aceptó abandonar su barco. Sólo cuando las aguas comenzaron a invadir el "Jean Pierre et Philippe" accedió a su salvamento, que fue realizado por un guardacostas por medio de un cable, y del que sobrevivieron el momento de la travesía. Ocurrió frente a las costas inglesas de Broadstairs. — (Foto Ciffa.)

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 16 de Noviembre de 1962

AÑO XXIV : N.º 6.998 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 — PRECIO 1'50 PTS.

Urgente necesidad de exportar productos españoles a los EE. UU.

Es puesta de relieve por D. Antonio Garrigues en la Cámara de Comercio Hispano-Americana de Nueva York

Con nuestras exportaciones a Norteamérica sólo cubrimos el 30 por ciento de las importaciones procedentes de dicho país

WASHINGTON (Crónica, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO, recibida por telex). — El embajador de España en Washington, don Antonio Garrigues, pronunció ayer a mediodía un discurso en la Cámara de Comercio Hispano-norteamericana, en Nueva York, en el que llamó particular atención sobre uno de los problemas que actualmente preocupan a nuestro Gobierno, a saber: la urgente necesidad de incrementar las importaciones de productos españoles en los Estados Unidos.

El embajador destacó el notable desarrollo económico, industrial y financiero registrado en España desde la puesta en vigor del Plan de Estabilización subrayando el hecho de que paralelamente las importaciones totales de España han mostrado constante progresión, empero, no puede caber duda de que las cifras son alentadoras sobre todo porque demuestran que nuestro país vive en creciente proporción en la importación de bienes de equipo no deja de ser en cierto modo alarmante que el volumen de nuestras exportaciones no haya seguido ritmo parecido.

lo que ahora corresponde hacer a los Estados Unidos — indicó el embajador —, es mantener una actitud similar y hacer a su vez un esfuerzo tendente a incrementar las importaciones de productos procedentes de España aunque en determinados casos se encuentren con la oposición de los sectores proteccionistas de este país. Parafraseando, para concluir, unas palabras pronunciadas por el señor Kennedy el 20 de septiembre y en las que el presidente subrayó que la obligación primordial del Gobierno estadounidense consiste en eliminar el déficit en su balanza de pagos, el embajador cerró su discurso con las palabras: «Nosotros, en España, reconocemos que nuestra propia obligación incluye, con carácter de primerísima prioridad, la adopción de medidas destinadas a eliminar el déficit de nuestra balanza comercial».

Conchita Cintrón ya es madre por sexta vez



La célebre rejoneadora, que abandonó el toreo hace once años, termina de dar a luz a su sexto hijo, que se llamará Francisco de Sales. Conchita ya no quiere ni oír hablar de los toros. Sólo le preocupa el cuidado de su familia numerosa.

«Queremos información amplia sobre España»

El Ministro de Información y Turismo presidió la inauguración del Club Internacional de Prensa, en Madrid

Madrid, 15. — El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ha presidido esta noche, haciendo entrega del local, la inauguración del Club Internacional de Prensa. Acto brillantísimo en el que han concurrido los Presidentes de la Asociación de la Prensa de Extranjera, de la Nacional, de los Hispanoamericanos, Alcalde de Barcelona, señor Porcillos; Subsecretario de Información, señor Caballero; Director General de Prensa, señor Jiménez Quilez; Agregado de Prensa de las Embajadas de Inglaterra y Estados Unidos; Presidente de la Diputación, Marqués de la Valdivia; don Jesús Pabón; Directores de los periódicos madrileños y agencias, así como numerosos periodistas nacionales y extranjeros.

El ministro y sus acompañantes recorrieron las instalaciones del Club de las que hicieron grandes elogios y luego el señor Fraga pronunció un importante discurso. El Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, agradeció al ministro su presencia y la entrega del edificio a la Junta de Gobierno del Club. Dijo que todos los periodistas sintían el deseo de un entendimiento perfecto entre periodistas nacionales y extranjeros y una lealtad para servir a la verdad.

En breves palabras, el Presidente de la Junta de Gobierno del Club, Director de la Agencia Associated Press, Mister Milk, dió las gracias en nombre de los corresponsales por la magnífica edificación que les han atribuido para su Club los periodistas españoles y añadió que necesitaban esos contactos con sus compañeros de España y por eso expresaba su agradecimiento al dar facilidades para que sea posible en un Club Internacional de Prensa tan magníficamente sustantado.

Por después ofrecido un vino de honor, durante el cual el ministro conversó con unos y otros invitados que en número crecidísimo asistieron a esta ceremonia. — Cifra.

Cooper será el futuro astronauta norteamericano



Dentro de poco se hará popular el comandante norteamericano de aviación L. Gordon Cooper, por haber sido elegido para ser el próximo astronauta que circunvalará la Tierra durante 24 horas.

SOLO UN 39 POR CIENTO DE AUMENTO

El embajador llamó la atención de la Cámara sobre el hecho de que en 1962 el total de las exportaciones españolas tan solo ha aumentado en un 39 por ciento indicando sin embargo que en parte por lo menos ello se debe al retroceso sufrido por nuestras exportaciones de grasas y aceites debido a la mala cosecha del año pasado así como a la disminución de exportaciones de lingotes de hierro ahora absorbidos por el mercado interior.

También subrayó el orador que la exportación de otros productos como materias plásticas, calzado, instrumentos de óptica o fotografía han registrado notable incremento en estos últimos tiempos. Pasa a continuación el Embajador de España a tratar concretamente de la balanza comercial hispanoamericana. Las cifras indican que con nuestras exportaciones a los Estados Unidos solo cubrimos el 30 por ciento de nuestras importaciones de este país.

HAY QUE AUMENTAR LAS EXPORTACIONES

Con todo énfasis don Antonio Garrigues declaró que no se trata de resolver el problema mediante la reducción eventual de las exportaciones de los Estados Unidos a España sino por el contrario de aumentar la exportación de nuestros productos a Norteamérica. España ha hecho un enorme esfuerzo de liberalización de su comercio no exento de sacrificios.

Adenauer pide igualdad con los pueblos africanos

Dice que el pueblo alemán tiene el mismo derecho a la autodeterminación que el concedido a los pequeños estados de Africa

WASHINGTON (Crónica, del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO, recibida por telex). En unas breves palabras pronunciadas ayer en el Club Nacional de Prensa, de Washington, horas antes de que terminara oficialmente su visita a los Estados Unidos, el canciller federal doctor Adenauer aventuró que su coloquio con el presidente Kennedy había tenido lugar en una hora decisiva en la historia que tal vez determine el desarrollo de los acontecimientos en los próximos años.

El premier alemán subrayó lo que le pareció ser la coincidencia entre el establecimiento de armas ofensivas soviéticas en Cuba y la agresión de la China comunista contra la frontera india declarando que nada demostraba mejor a su juicio la mentira de las declaraciones de paz hechas por los rusos. En tantos años de agresión comunista — aseguró — ninguna ha comprometido tanto la paz como la que ha sido cometida en estas últimas semanas. Sea cual fuere la intención de Kruschchev al colocar esos cohetes en Cuba, queda revelado, según declara el doctor Adenauer, en unas confidencias hechas por el premier soviético a un diplomático occidental y en las que dijo que no comprendía la actitud de Adenauer ya que estos cohetes quedarían emplazados ahora en Alemania cuyos objetivos estarían al alcance de su trayectoria. La obvia implicación es que dichos cohetes tuvieron original-

mente como objetivo amenazar directamente los centros vitales norteamericanos. La lección de Cuba, afirmó con énfasis el canciller alemán, es que el Occidente debe permanecer fuerte y unido sin que ello excluya la búsqueda de soluciones de desarme controlado y el logro de la paz. **ATMOSFERA DE CALIDA AMISTAD** El canciller alemán también informó a la prensa que sus conversaciones con el presidente Kennedy se habían desarrollado en una atmósfera de cálida amistad produciendo un acuerdo completo sobre las cuestiones más importantes y reafirmando la determinación de ambos de dedicar sus esfuerzos a la causa de la paz. Negó a continuación que hubiera cambiado de opinión respecto del éxito lo-

«New York Times» cuenta mentiras

Un estudiante norteamericano las replica diciendo que la gente española es la más amable y simpática

MADRID, 15. — John Weintraub, estudiante de la Universidad de Tejas, ha escrito una carta al Subsecretario de Turismo en la que relata sus impresiones sobre España. Comienza diciendo "Que de todos los países de Europa que visité este año, la gente española es la más amable y simpática. Por eso España está llena de turistas de todas las partes del mundo".

John Weintraub añade que antes de emprender su viaje, sus compañeros le dijeron que la prensa dice que España es muy fea y atrasada. Después de hacer un elogio de España, Weintraub añade: "No se por que los periódicos norteamericanos, como el "New York Times" publica estas mentiras. A mi parecer, los periodistas que escriben las mentiras sobre España son los mismos que declararon que Fidel Castro no es comunista "sino" fundador de reforma agraria."

La carta de Weintraub termina así: "¡Qué lástima que Tejas no tenga gazpacho ni gambas!". — Cifra.

Dalí suspende una conferencia en Barcelona

Barcelona, 15. — Salvador Dalí, dolido por la poca propaganda que se había hecho, según él, de una conferencia que tenía que dar en la disertación que tenía que celebrar esta tarde en el salón de Tardà, sobre el tema «Dalí y los críticos de arte». Como excusa de esta suspensión, ha señalado que se debía a «razones personales». El pintor de Cadaqués, ha anunciado que la conferencia la pronunciará la primavera próxima. — Eje.

Donativo de S.E. el Jefe del Estado al padre de las trillizas de Ciudad Real

Ciudad Real, 15. — El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Pérez Bustamante, ha entregado en su despacho oficial a Agustín Huertal Castellanos, vecino de Alcázar de San Juan, y padre de trillizas, el donativo personal enviado a este fin por S. E. el Jefe del Estado. — Efe.



TRES Presidentes reunidos en un entierro

En el entierro de la Sra. Eleanor Roosevelt estuvieron presentes las tres personalidades más altas del país norteamericano durante los últimos tiempos. Nos referimos, claro está, al actual Presidente Kennedy y a los ex Presidentes Truman y Eisenhower, que aparecen en el grabado.

OPINAMOS ASI.

INTERESES DE CLASE Y REPRESENTACION SOCIAL

Las declaraciones que el director general de Comercio Interior, señor Matarranz, ha hecho recientemente en rueda de Prensa celebrada en Madrid pueden dar base a interpretaciones insólitas. No desconocemos la intención que puede haberlas presidido, pero realmente la debida defensa de los Principios Fundamentales del Movimiento exige que con sosiego, no exento de energía, comentemos tales declaraciones y salgamos al paso de las desviadas interpretaciones a que puedan dar lugar.

Se pretende, al parecer, otorgar a las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, instituciones cuya finalidad y medios son de todos conocidos, facultades funcionales e incluso valor representativo social, que corresponden jurídicamente y sin posible vuelta de hoja a la Organización Sindical. Es muy posible que el director general no haya meditado bastante el alcance de sus palabras y la esencial disconformidad que implican respecto a la constitución política y social de España, en la que son pieza fundamental los Sindicatos. Una lectura de los Principios del Movimiento y de las demás Leyes Fundamentales del País basta para advertir que nuestra Nación está configurada jurídicamente —esto es, constituida— sobre dos ideas esenciales: la consideración del trabajo como la única carta meritosa de ciudadanía —derecho y deber de los españoles, dice el Fuero del Trabajo— y el sentido de unidad social, superadora de la lucha de clases y al servicio del progreso de la comunidad. Pretender considerar a la actividad económica general desde puntos de vista "más altos" que el trabajo equivale, pues, a desvirtuar nada menos que el espíritu de las Leyes Fundamentales. No hay puntos de vista "más altos" que el trabajo.

Pero no es eso sólo lo que debemos puntualizar. El intento de considerar a las Cámaras —organizaciones patronales— como entidades con poder decisorio en el ámbito económico-social de la empresa, implica un quebramiento de la voluntad de integración social que late en las mejores realizaciones del país y en la intención de los legisladores. Si se es consecuente, a la organización patronal clasista debería seguirse también la organización de los trabajadores como clase, y nadie estaría en posesión de la fuerza moral necesaria para impedirlo. Y sería precisamente el marxismo quien regiría, en fin de cuentas, los impulsos clasistas de los trabajadores, capitalizando una vez más la disensión social así planteada. Esta desorbitada consideración del papel y significación de las Cámaras —motivo de nuestro comentario— desvirtúa unilateralmente el concepto de la unidad social, en clara y peligrosa pugna con las ideas rectoras del Movimiento Nacional.

Por otra parte, como principio ordenador de las funciones sociales ha de evitarse toda tendencia que implique dualidades, contradicciones e interferencias entorpecedoras en el servicio del bien común, norma que exige el velar por las atribuciones específicas de la Organización Sindical y por la eficacia constatada de su unidad de estructura y fines.

Y hay todavía algo más. Vivimos en un mundo que se transforma rápidamente y que marcha hacia formas comunitarias de convivencia. Esto es algo que se palpa al holear los periódicos de cualquier país en cualquier fecha; es el aire dinámico de la época y solamente los ciegos se niegan a aceptarlo. A este mundo en transformación hay que ajustarse, dando respuestas congruentes con el ritmo histórico. Pero en ningún caso dando marcha atrás, volviendo, por ejemplo, a considerar unas instituciones como las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, que fueron estructuradas en 1911, en un mundo de ideas que, por lo menos, se ha quedado viejo. Durante veinticinco años hemos venido estableciendo en España las bases de una vida social fundamentada sobre la justicia y la superación del clasismo. No es posible el retorno a las posturas que dieron lugar a tantas catástrofes sociales en nuestros países y en todo el mundo. Por lo que aquí estamos luchando es por conseguir una nueva plasmación de la democracia en una sociedad abierta y única, que ya no ordene en función de privilegios de clase, de casta o de dinero. En orden al bien común importan las Cámaras, pero dentro de la sociedad entera, a cuyos intereses legítimos se sirve desde el Estado y desde la acción privada. Otra cosa, además de suponer un regreso a la inestabilidad y a la injusticia, equivaldría a cometer una torpeza. Entendemos por mundo laboral a todo el conjunto de hombres de instituciones y sistemas que constituyen el complejo productivo de la Nación, sin distinciones ni banderías. Por esto no podemos estar conformes, de ninguna manera, con cualquier planteamiento particularista o de fragmentación social que signifique una vuelta al espíritu de clase. Y de aquí nuestro reparo a todo hecho que, en el mejor y más benévolo de los casos, sea equívoco y confuso.

Inauguración del Club Internacional de Prensa

(Viene de la página anterior) Se refirió al régimen de trabajo de estos corresponsales, que tiene lugar en las condiciones normales y en algunos casos mejores que las que existen en otros países para estas actividades. Como los informadores extranjeros tienen libertad para moverse por todo el territorio nacional y establecer los contactos que consideren oportunos, sin ningún tipo de cortapisas y sin que exista desde hace ya muchos años, censura para sus despachos.

MAS AMPLIOS CONOCIMIENTOS
Expresó el señor Fraga Iribarne su confianza en que los corresponsales extranjeros podrán obtener mejores conocimientos sobre las instituciones políticas de nuestra patria, de la marcha de nuestra estructura social. Recordó la frase de Maura «luz y taquígrafos», y señaló la expresa disposición de ánimo del Gobierno hacia la actividad informativa internacional y como en España deseamos auténtica, genuina, veraz, abundante información, porque no solo no tenemos nada que ocultar sino que estamos seguros de haber encontrado para España su propio camino para promover un estado de salud, de progreso, que hoy es ya conocido y se ha abierto un crédito internacional, refrendados por informes de prestigiosos organismos internacionales.

UN CREDITO QUE ANTES NO TENIAMOS
Se preguntó el Ministro de Información que ha pasado en este cuarto de siglo para que se nos haya abierto un crédito que antes no teníamos. Respondió a esta interrogación informando que España, después de un siglo largo de desorden, inquietud, incapacidad para tomar ninguno de los trenes históricos, ha ido llamada, paciente, prudentemente reconstruyéndose a sí mismo y adaptando sus viejas estructuras a las nuevas necesidades.

FACILITAR LAS TAREAS INFORMATIVAS
En estas líneas, reiteró Fraga Iribarne, queremos que se difunda información abundante sobre las cosas que pasan en España y a ese fin se encamina la gestión del Ministerio. Para conseguirlo, nada mejor que facilitar la tarea de los informadores extranjeros en cuya penetración y objetividad, o por decirlo en una vieja expresión española, en su sentido del honor, confiamos ampliamente, como confiamos en nosotros mismos y por eso tenemos abiertas de par en par las puertas al turismo internacional. Recordó como el panorama de información sobre lo que ocurre en España es bastante amplio, como lo prueba la existencia de los servicios de las grandes agencias occidentales de prensa: La United Press International, la Reuter y la France Press, y de numerosos corresponsales de prensa de otros países que hacen información sobre España.

LE LLORARON SUS 16 VIUDAS

DEJA 65 HIJOS
Yaunde, Camerun 15. — Diez y seis viudas han llorado hoy la muerte de su marido, un anciano de ochenta años, residente en una localidad del Camerun Occidental. Sirvió como soldado bajo las administraciones de Alemania, Inglaterra y Francia y deja 65 hijos. — Efe.

Inundaciones en Italia

Roma, 15. — Las intensas lluvias registradas sobre Italia han provocado inundaciones desde Sicilia hasta las proximidades de esta capital. Los bomberos han trabajado intensamente en el suburbio de Prima Porta para rescatar a diversas personas de los tejados de sus casas, ya que se desbordaron varios canales de la zona. — Efe.

Lea «Baleares»

Adenauer y los pueblos africanos

(Viene de la página anterior) grado por el presidente adoptada frente a Rusia de los pasados insistiendo en que juzgó que la presencia en Cuba en Cuba constituía una amenaza a la que había que responder en enérgica determinación según ahora declaró el presidente Kennedy había hecho una resolución como ésto.

LA CRISIS CUBANA NO HA PASADO

La crisis cubana no ha pasado, subrayó el canciller, siendo prematuro pronosticar sus consecuencias. Pero su solución inmediata es, a su juicio, que se puede dar ya crédito a las labras de Kruscher, siendo más necesario que nunca la dureza en la actitud occidental. «Cuando vuelva a oír hablar de pacífica coexistencia —mantendré en Cuba. Confió — añadió— en que muchos harán lo mismo».

Para el canciller federal alemán la crisis de Cuba no ha alterado, pues, la puerta a nuevas negociaciones determinadas como ciertos norteamericanos sino que se incluirá mayor cautela y resistencia en las filas occidentales. Las próximas horas dirán si tal es la conclusión a la que se ha llegado la Casa Blanca.

FUERZA NUCLEAR MULTILATERAL

El doctor Adenauer también aprovechó la ocasión de este encuentro con la prensa nacional e internacional congregada en Washington para declarar favorable a la constitución de una fuerza nuclear multilateral y no sólo alemana, considerada por él como indispensable para la defensa de Europa Occidental. Esta fuerza podría resultar de un acuerdo entre los Estados Unidos y la NATO. Frente a Berlín y al problema de Alemania, la actitud de Adenauer es categórica: la solución ha de ser esperada con paciencia y determinación. La única política frente al comunismo — declaró el canciller con vigor, golpeando repetidamente la mesa — es mantenerse firme en la línea que uno cree justa. El pueblo alemán — manifestó — enfatizó su viejo anhelo — tiene el mismo derecho a la autodeterminación que el que ahora le está siendo concedido a los pequeños estados africanos. El pueblo alemán sabrá esperar todo el tiempo que sea necesario hasta que se le concedido tal derecho.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
Doña María Ripoll Villalonga
Que falleció ayer a la edad de 61 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
E. P. D.
Su afligido esposo, Francisco Estrems Lucas; hijos Hermenegildo, Juan y Anita; hijas políticas Juanita y Catalina; hermanos Jaime (Propietario Transportes Ripoll) y Juana; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se celebrarán hoy, a las 8 de la noche, en la iglesia del Sagrado Corazón (Hostalets) y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: Calle 287, n.º 12. Ca'n Capas. No se invita particularmente
El Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
D. Sebastián Campins Martorell
SARGENTO DE LA POLICIA MUNICIPAL
Que falleció ayer en Palma, a la edad de 69 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
E. P. D.
Su afligida esposa, María Bestard; hijas, Juana, Antonia, Margarita y María; hijos políticos, José Llobera, Cosme Oliver y Jaime Liadó; hermanos José y Andrés; hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy a las 4'30 tarde, en la iglesia parroquial de la Asunción, de Son Españollet, por lo que les quedarán muy agradecidos.
Casa mortuoria: Calafat, 54. Son Españollet. No se invita particularmente
El Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
D. Clemente Rigo Rosselló
Que falleció ayer a la edad de 80 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
E. P. D.
Sus afligidos hijos, Esperanza, Francisca y José; hermano José (Pbro., ausente); hijas políticas Rosa Mariano y Carmen Llinás; hermano político Jaime Ripoll; nieta, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se celebrarán en la Parroquia de San Alonso Rodríguez a las 18 horas y seguidamente la conducción a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: Antillón, 3, 3.º
No se invita particularmente
El Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

TERYLENE
la fibra
EN SUS VISILLOS...
sativel
...el hecho de que ofrezcan muchas más ventajas; tales como:
Resistencia al sol
Fácil lavado
No necesitan plancha
...se debe a la Fibra Inglesa
'TERYLENE'
SIGNIFICA ELEGANCIA CON MENOS CUIDADOS
Ruésacas

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES : Hasta 10 palabras 12 pías. y 120 por cada palabra más
MIÉRCOLES A SABADOS : Hasta 10 palabras 10 pías. y 100 por cada palabra más.

VENDO chalet. Informes: Bartolomé Castro, 7 (10)

VENDO pisos, entrada desde 75.000 pías., resto plazos de 1.000 a 2.000 pesetas mensuales. Intereses capital aplazado al 3% anual. Informes: Sr. Benassar, calle Bartolomé Ferrá, 2, 2º, 2º (29)

VENDO solar 150 m.². centro Palma. Espléndida situación. Con proyecto de edificio para garage, locales comerciales, doce despachos y 12 viviendas señoriales. También apto para Hotel, Celler o similares. Puedo entregar asimismo edificio construido todo con máximas facilidades de pago. Informes: señor Benassar, Calle Bartolomé Ferrá, 2, 2º, 2º (52)

ATICO, VENDO en Palma, sexta planta, amueblado, nuevo y moderno, 3 dormitorios, terraza, vista al mar, ascensor, etc. AGENCIA ALZINA, Jaime II 32. Teléf. 14147.

COMPRARIA chalet junto mar en Arenas. Razón esta Administración. (10)

PARA OBRAS: Compresores, martillos machacadores, gruas y cualquier maquinaria. OSCA Héroe de Manacor 184 (13)

SE VENDE en Andraitx casa en excelentes condiciones con baño moderno y agua caliente y fría, cocina económica, cochera, huerto con árboles frutales, cisterna grande con motor instalado. Informes: Esta Administración. (30)

VENDO pisos cerca hotel Kursaal, 2, 3 y 4 dormitorios, desde 310.000 pesetas. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (18)

VENDO FINCA situada en Ibiza, con playa, bosque, agua, comunicación a esc. 280 m.² a 30 pías. m.². Escribir al núm. 7597 Publicación, Apartado 828. Barcelona. (24)

COMPRO piso grande, nuevo, en Carretera Sóller, Blanquerna o Avenidas. Abstenerse intermediarios. Apartado 273. (14)

SOLARES Y TERRENOS

URBANSTRU. Urbanizaciones, Cálculo estructuras, Carreteras, Levantamientos topográficos, Alumbramientos y abastecimientos de aguas, Saneamientos. Tel.: 13.742. (16)

VENDO solar Ca'n Pastilla, 425 metros, 20 fachada. Informes: Peluquería JOSMA Ca'n Pastilla y Teléfono 571. INCA. (17)

BENDINAT. Vendo solar bien situado. Vista al mar. Informes: Teléf. 31178 y 32816. (13)

COMPRO solar centro Palma. Teléf. 24769. (10)

EN PASEO MALLORCA travessas Jaime III vendo magníficos solares. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (15)

PARTICULAR vende magnífico solar cercado pared (cuatro calles) en Playas Arenal (cerca Someriles). Primera línea. Extensión unos 3.500 m.². Informes: Teléf. 11320.

PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras gruas y cualquier maquinaria OSCA Héroe de Manacor 184 (13)

VENDO solar zona Son Ruñán, 300 pías. m.². Tomás Forteza, 73, 1º, 2º (12)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDEN 4 máquinas devanadoras. Calctería Hispánica, Femenia, 66. Palma. (10)

AMPLIADORA esmaltadora, etc., vendo barato. Todo nuevo. Alfarería, 41. (10)

URGE vender máquina tricostosa 10 x 90 buen estado. Teléf. 3191. (10)

VENDO máquina coser Singer 950 pesetas y máquina coser bolsos y cerrar garantizadas. Huertos, 32. Teléf. 17113. (17)

VENDO dos caniches enanos, macho y hembra negro y blanca dos meses. Clínica Canis, Vasco de Gama, 1. (18)

VENDO saturadora automática 600 litros hora en muy buen estado y llena,adora sifones 2 grifos. Informes: Productos Romero, Antillón, 160. (21)

TORNO, vendo, 1'60 entre puntos, como nuevo, bien equipado, y otras máquinas. Benito Pons, 3. Teléfono 17649. (17)

CORTES DE TRAJE baráta, simos, líquida Petites Galerías (junto al Cine Actualidades). (11)

COMPRAS

INTERESAN TODA CLASE de géneros para liquidación. Teléfono 23203. (10)

COMPRARIA toda clase de armas antiguas, pistolas, rifles, así como armaduras romanas; a buen precio. Informes: Sr. Castellà. Hotel Pacifico. Teléfono 25234. (22)

LIBROS compro antiguos y modernos, pago bien. Fiol, Olmos, 119, bis. (11)

SE PULTURA compro. Escribir: Valseca, 8, 3º Arboles. (11)

COMPRO ropa usada. Puentes, muebles y trastos viejos. Alfarería 9. Teléfono 15747 (12)

COMPRO ARRIENDO hotel B 6 1: A, hasta 6 millones. Para informes: Teléfono 24668. Palma. (17)

MAQUINARIA

AGRICULTURA: Tractores apertos, remolques, motores, riego por aspersión, etc. OSCA Héroe de Manacor 184. (14)

VENDEMOS dos motores marinos Barreiros, 6 cilindros, 76 H. P. buen estado. Informes: Teléfono 27040. (14)

HIPOTECAS

NECESITO capital en primeras hipotecas, de 50.000 pías. a 3.500.000 pías. para fincas rústicas y urbanas. Máxima garantía. Margarita Caimari, 35, 1º, 4º de 12 a 2. (27)

MOTOCICLETAS

VESPAS, sidecar Lambretta, 150. Servicio Oficial Vespa Mesquida, Balmés, 17. (10)

COMPRARIA Vespa a particular. Informes: Garage Jaime. Reina María Cristina, 40. Preguntar por Alberto. (14)

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES. Calle Padre Bartolomé Pou, 69. Teléfono 13564. Palma de Mallorca. Sinca Mil, nuevo a estrenar de 1962; Seat 600 P. M. pocos kms.; Seat 1400; Dauphine P. M.; Standard del año 1956; Triumph Sport; Morris 8 HP; Citroen 5 HP (12.000 pesetas); Ford siete plazas, 13 HP; Opel Litter (12.000 pías.); MOTOS: Vespas muy nuevas año 1961; Villo; Iresa; Derbi; Lube 3.500 k.; Ginson. Facilidades de pago. (68)

GARAGE Armadans, vende Seat 600; Calvo Sotelo, 40. (10)

MORRIS Minor, buen estado, válvulas culata. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (12)

DELFIN impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

SEATS 600 varios colores, perfecto estado; Facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (12)

VENDO D. K. W. carga y pasaje Wauxhall P. M.; Citroen Strömberg P. M.; Renault Mono-Estrella Baratísimo; Seat 600 P. M.; Informes: Garage Jaime. Héroe de Manacor, 249. (24)

VENDO Balilla impecable, Austin, Morris, Citroen C-4, Opel y H. P., Renault Celta. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (14)

GARAGE COMERCIAL Las Columnas, Plaza García Orell, 19-20 (Plaza Columnas). VENDE: Buick 1953, 7 plazas, S. P. radio; Buick Especial 1955, S. P. radio; Chrysler plazas fábrica, S. P.; Chevrolet Fleetmaster cambio volante S. P. radio; Wautshall, 4 puertas; Seat 1400 radio; Seat 600; Skoda 8 H. P.; Singer 8 H. P. 4 puertas; Citroen B-14, 4 puertas; Autocar Chevrolet 27 plazas autorizadas. Cambios. Facilidades pago. (63)

VENDO Seat 1.400, con radio, impecable. Reina María Cristina, 191. (10)

GARAGE INSULAR. Servicio de transporte con camiones Borgward, Barreiros, motocicletas. Teléf. 23871 y 24142. (15)

COMPRAS

VENDO cocheito bebé francés, casi nuevo. Son Dureta, Avenida Sindical. Chalet doña Bárbara. (13)

VENDEMOS precio ganga, Golondrina 10 m. eslora. Informes: Teléfono 27040. (10)

VENDO sidecar Lambretta 125 c.c. barato. Motos Frau. Ramón Muntaner, 29. (11)

SE VENDE B. H. buen estado. Informes: Brondo 5, 1º (10)

VENDO camión Ford modelo A, 2'5 toneladas volante hidráulico, muy buen estado, Fray Luis Jaume, 19. Tel. 25087. (17)

VENDO Renault 4-4, último modelo. Informes: Teléfono 21708. (10)

VENDO Biscuter en perfecto estado, a toda prueba. Luis Salvador, 185, de 1'30 a 3'30 y de 7'30 a 10 noche. (21)

GARAGE COLISEO. Teléfono 23474. Balilla muy bien P. M. (10)

VENDO autocar 28 butacas, 100.000 pías.; coche 8 plazas, 30.000 pías.; camoneta 1.000 kgs. 50.000 pesetas; y motor camión diesel, apropiado industrias, 30.000 pías. Todo perfecto estado. Tel. 23421. (29)

VENDO Seat 600. Informes, Obispo Maura, 36, principal, 1º, de 2 a 3. (13)

EXTRAVIADA cartera comercial, conteniendo documentos de interés. Gratificar su devolución. Ticiano, 104. (12)

BAILE MODERNO, profesor Santiago Aruges. Just Bauzá, 86. 1º (10)

CONTABILIDAD, idiomas. Repasos en general, horas convenientes. Olmos, 47, 1º (10)

PROFESOR Licenciado: Clases particulares: Latín, Griego (Bachillerato, Revalidas). Obispo, 16, (10)

TRASPASOS

TRASPASO negocio turístico buen precio. Sr. Pizá. Velázquez, 6, Entlo. (10)

TRASPASO barato, despacho céntrico, 1.750'00 alquiler; muchas facilidades. Informes: Olmos, 47, 1º (12)

TRASPASO tienda confecciones por imposible atender. Buenas condiciones. Telef. 13705. (16)

TRASPASO tienda calzados por no poder atender. Informes: Arco de la Merced, nº 11, de 4 a 7 h. (18)

TRASPASO tienda de comestibles arriendo bajo con vivienda. Buena venta. Camino Roig, 144. (43)

TRASPASO comestibles con vivienda, local grande, apto cualquier negocio. Informes Administración. (11)

TRASPASO por no poder atender, tienda de Souvenirs en Ca'n Pastilla, precio muy razonable. Informes en calle Vallor, 34, 3º. (20)

SE TRASPASA Bodega por no poder atender. Informes: Calle Francisco Martí Mora, nº 60. Son Masanet. (16)

GRAN OCASION. Comestibles con vivienda gran clientela, con situación, inmejorable. Recaudación 22.000 pías. semana. Razón: Avenida Argentina, 51. (18)

TRASPASO tienda lugar céntrico apto cualquier negocio. Informes: Teléfono 33489. (10)

TRASPASO Bar magnífica situación y muy buena clientela. Teléf. 16835. (10)

TRASPASO sótano 90 m.², agua, luz, w.c., alquiler 500 pías. propio para taller. Precio 40.000 pías. Informes: Calle Eusebio Estada, 115 2º horas comida. (24)

NO LO DUDE USTED. esta sección es la más leída del periódico (11)

VARIOSO

ENCERADO de MUEBLES. Calle Fábrica, 74. 30008. (10)

BLANQUEADORES TUR, especialidad con capillo y pinturas. Restaurante "Loreira, Calle Cerdá, 16. Teléf. 31731. (14)

TRANSFORMAMOS trajes, pantalones, abrigos y gabinetes en últimos modelos; quedan como nuevos. San Magín, 150. Teléfono 32529. (10)

PETITES GALERIES (junto al Cine Actualidades) líquida trajes, abrigos, gabinetes, afectados por la inundación. (14)

CRISTMAS (Felicitación Navidad). Precios, sin competencia. Muestreo a domicilio. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercaderes, 7. Teléf. 25743 (16)

IMPORTANTE INDUSTRIA metalúrgica vendemos trajes. Escribir nº 24 esta Administración. (10)

POSTALES Buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercaderes, 7. Teléf. 25743. (14)

POR SEISCIENTAS PESETAS le confeccionaremos su traje a medida, gran estilo, por procedimientos industriales. San Magín 150. (18)

BLANQUEO con capillo domicilio. Bar Casa Pepe. San Magín. Teléf. 30034. Jaime Escandell. (14)

CASA DEL MONTE. Compra venta antigüedades Antiquitas. Vía Roma, 16. Teléfono 15047. (11)

CRUESTAS conjuntos musicales, artistas acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas. RADIO ESPAÑA Herreña 2. Tel 12510. (10)

FIN DE SEMANA EN AN DORRA. Deséitese con un sugestivo viaje. Además aproveche para efectuar sus compras inscripciones VIAJES CONDE. Nuestros nuevos teléfonos: 27040, 27041, 27042, 7043, 27044. (27)

BOLSIN DE TRABAJO

DEMANDAS

73) EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar su ocupación (Art. 3º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas hasta 500 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

(215) CHICAS para coser a máquina, buena retribución, jornada intensiva de 7 a 15 horas, se precisan en SASTRERIA - Modelos DAN, San Miguel, 44, 1º (24)

(215) OFICIALES y oficiales, para taller, buena retribución, jornada intensiva de 7 a 15 horas, se precisan en Sasterria Modelos DAN, San Miguel 44, 1º (24)

(214) SE NECESITA muchacho, Antigua Imprenta Guasp, Pza. Fco. Pizarro, nº 6. (11)

(169) SE NECESITA aprendiz en Garage Armadans, Calvo Sotelo, 40. (10)

(113) SE PRECISA peón. Transportes Miralles, Via Roma, 6. (10)

SE NECESITA señora para atender niños. Pensión De Soto. Jaime III, 18. (11)

(73) MODISTA-cortadora necesita Manufactura BORDADO BALEAR. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(146) FALTA aprendiz de 14 a 15 años en Camisería LONDON, San Nicolás, 23. (12)

(73) BORDADORAS a máquina y rouleteras buenas, precisan en Manufactura BORDADO BALEAR. Padre Bartolomé Pou, 128. (14)

(212) SE NECESITA muchacho de 14 a 16 años para Botones. Informes: Gestoría Costa, Pl. de Cort, 5, 2º, de 12 a 13 horas. (23)

(204) SE PRECISA chofer con carnet 1º preferible sea experto en reparos. Informes: "La Veloza", Transportes. Pl. O. B. de Palou, 4. (21)

(41) SE NECESITA dependiente. Eléctrica Ramblay "Avarra, 25. (10)

(29) NECESITO auillir polquera señoras. Informes Mary-Len. Camino Vecinal Génova, 121. San Agustín. (13)

(162) SE PRECISAN obreros para seleccionar almendras. A. Luis Salvador, 331 y A. Ribas, 57. (14)

STUDIO JEAN. Solicita señoritas maniqués para exhibición de pedana dos. Presentarse en Tous y Maroto, 21, 1º, de 7 a 8. (19)

(152) SE NECESITA dependiente para tienda electrodoméstico. Informes: Costa y Llobera, 1, entresuelo, derecha, de 1 a 1'30 mañana. (18)

(177) LA FILADORA. Se necesitan aprendices (10)

(179) PANERIAS MALLORCA necesita aprendices Sto. Domingo, 29-33. (10)

(172) SE NECESITA urgente meritorio oficina. Presentarse en Avda. Alejandro Rosselló, 64. Empresa Rafael Valls. (14)

(141) INTERESAN dependientes, preferencia con idiomas. Reserva absoluta para colocadas José Tous Ferrer, nº 9. MAR-VA. (15)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta sección

(141) INTERESAN dependientes para zapatería. Preferencia con idiomas. Reserva absoluta para colocadas. José Tous Ferrer, nº 9. MAR-VA. (17)

PERSONAL HOSTELERIA. Pasaportes rápida tramitación e información en Gestoría Vicente Seguí. SANMARTIN, Pza Mayor, 48, 1º-E. (18)

(26) SE NECESITA aprendiz para confección de artículos de lona; Presentarse en Lons y Toldos Balears. Via Roma, (18)

(49) SE NECESITA panaderonera fina, mlti presentarse sin muestra; media oficial y aprendizaje de taller. Sasterria CYMA, Sindicato 70. (18)

(163) SE PRECISA aprendiz de 14 a 16 años. Informes: Casa Juliá. Plaza San Antonio, 66. (15)

IMPORTANTE empresa precisa vendedores con carnet de conducción que deseen crearse un magnífico porvenir Cap 14 Cristóbal Real 42 (18)

SEORITA se necesita hablando francés e inglés francés y alemán Boutique SARU Pl. Almona, 2. (17)

(6) MODAS GABY: Necesitan oficiales primeras, medio oficiales y aprendizas con experiencia Trabajo hijo. Jovellanos 6. (15)

CRISTINA MODAS: Se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizas taller, trabajo asegurado todo el año. Avda. Jaime III, 37. entlo. (19)

(210) SE NECESITAN oficiales especialistas para embalsosar y alicatar. Trabajo continuado y bien retribuido. Alvaro de Bazán, 9 y 11. (19)

(42) APRENDIZ 14 a 15 años, necesita Camisería SELO. Conquistador, 23. (10)

(226) IMPORTANTE Empresa precisa administrativo práctico en mecanografía y cálculo. Capitán Cristóbal Real, 42. (17)

(196) NECESITO mujer de 30 a 50 años para ayudar faenas caseras y cuidar niño. General Riera, 24. (17)

(229) SE PRECISA aprendiz electricista 14-16 años. Informes: Gerardo, Jaime Ferrer, 7. (12)

(224) SECRETARIA ADMINISTRATIVA SE NECESITA PARA DESPACHO EN WELLA - ESPAÑA C/ General Goded, 8 (Frente Diputación Provincial)



Ya está en el mercado el Furgón AUSTIN SAVA de 1,5 Tn. con motor Diesel BMC de 56 CV.

ENTREGAS INMEDIATAS A pagar en 36 meses

Distribuidor **Finanzauto. S. A.** CONCESIONARIO PARA MALLORCA: **Comercial GARAGE SEGURA** Av. de A. Rosselló, 60 — PALMA DE MALLORCA

CHRISTMAS JHERR

La fábrica más importante de España. 7.000 modelos originales desde UNA PESETA ejemplar.

Pedidos a: **PUJULA CARRERAS** BLANQUERNA, 117-PRAL. Teléfono 22615 PALMA DE MALLORCA

(162) Se precisan obreras para seleccionar almendras

A. Luis Salvador, 331 y A. Ribas, 57.

PASTILLAS KIKI

TOS-ANGINAS-RONQUERA

Lea «BALEARES»

ESPECTACULOS

Un choque impresionante de temperamentos



Un comisionista de artículos de perfumería a quien han robado el coche que le permite trabajar en el inmenso Londres, papel interpretado maravillosamente por el gran Richard Todd, emprende una lucha a muerte contra todo y contra todos para localizar el paradero del vehículo recuperar su empleo y poner en manos de la justicia a la bien organizada banda de ladrones que trafica impunemente con los automóviles.

Acción continua, emoción intensísima cine puro y violento, desde el primero al último fotograma, aseguran a «Hasta el último aliento» que Mercurio Films estrenará en breve en uno de nuestros mejores cines, una recepción calurosa por parte del público de la ciudad.

La realización de John Guillermin en este film de J. Arthur Rank es admirable. Pero lo que dejará más honda huella en los espectadores es la labor de Richard Todd y de Peter Sellers, éste en el papel del jefe del «gangs», dos de los máximos nombres de la pantalla inglesa, que

con Elizabeth Sellars integran el terceto de cabecera de este film extraordinario.



**¡CLAMOROSO EXITO!
SATANAS
NUNCA DUERME**

WILLIAM HOLDEN
CLIFTON WEBB
FRANCE NUYEN

Cinemascope — Color de Luxe

(AUT. MAYORES)

HORARIO

Sesiones: 3'30, 6'30 y 9'30
«Satanas»: 4'15, 7'15 y 10'15

CARTELERA

CINES
ACTUALIDADES — Desde las 3'30: **LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA** (Steve Reeves y Cristina Kaufman); SupertotalScope, Eastmancolor. — **NO-DOS A Y B** núm. 1 038 e **IMAGENES** n.º 929 (El Papa del Conello). (Tolerada menores).
AUGUSTA — Desde las 3'00: **VUELVE SAN VALENTIN** (Jorge Rigaud, Amparo Soler Leal y Cassen); Eastmancolor. — **MARCADO POR EL ODI** (Paul Newman). (Aut. mayores).
ASTORIA — Desde las 3'00:

Teatro Sindical

EL PROXIMO DOMINGO REAPARICION DE LA AGRUPACION "IBERICA" CON "MARBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA"

Una de las comedias que más huella han dejado en el ámbito teatral, ha sido sin duda, la comedia de Miguel Mihura: «Maribel y la extraña familia», obra que en su estreno en escenario constituyó un memorable éxito, el que se vio igualado e incluso superado por el obtenido en la pantalla.

La Agrupación «Iberica», que con tanto celo y esmerada presentación fue presentando la temporada pasada obras de estimable valor en teatro castellano es la que nos va a presentar en ésta la comedia de Miguel Mihura «Maribel y la extraña familia».

Alfredo Crescencio, como actor y Director, y un plantel de primeras figuras como Celia Morla, Pilarín Delgado, Amparín Cortina etc. nos aseguran una tarde llena de alijentes con una obra como la citada, y un reparto como el de la Agrupación «Iberica».

VAMOS A CONTAR MENTIRAS (Juanjo Menéndez, Amparo Soler Leal y José Luis López Vázquez).
COLINAS ARDIENTES (Tab Hunter y Natalie Wood); Cinemascope, Warnercolor. (Autorizado mayores).

AVENIDA — Desde las 3'00: **TRAIDORES A SU SANGRE** (Geoffrey Horne y Belinda Lee); Totalscope, Eastmancolor. — **LOS ATRACADORES** (Pierre Brice y Julián Mateos). (Aut. mayores).

BALEAR — Desde las 3'00: **BARRABAS** (Anthony Quinn y Silvana Mangano); Cinemascope, Technicolor. — **COMPLEMENTOS CORTOS**. (Tolerada menores).

BORN — Desde las 3'15: **LA FURIA DE LOS JUSTOS** (Glenn Ford y Dorothy McGuire). — **NEGOCIOS DEL CORAZON**. Cinemascope, color De Luxe. (Aut. mayores).

CAPITOL — Desde las 3'15: **39 ESCALONES** (Kenneth More); Eastmancolor. — **RIO SALVAJE** (Montgomery Clift); Cinemascope, color De Luxe. (Autorizado mayores).

DORADO — Desde las 3'00: **LA NOVIA** (Elsa Daniel y Antonio Prieto). — **VACACIONES PARA ENAMORADOS** (Clifton Webb y Jane Wyman); en color. (Aut. mayores).

FANTASIO — Desde las 3'00: **VUELVE SAN VALENTIN** (Jorge Rigaud, Amparo Soler Leal y Cassen); Eastmancolor. — **MARCADO POR EL ODI** (Paul Newman). (Aut. mayores).

HISPANIA — Desde las 3'15: **ALLO... LE HABLA EL ASESINO** (Edmond O'Brien y Laraine Day). **RIO SALVAJE** (Montgomery Clift, Lee Remick y Jo Van Fleet); Cinemascope, color De Luxe. (Aut. mayores).

LIRICO — Desde las 3'00: **BARRABAS** (Anthony Quinn y Silvana Mangano); Cinemascope, Technicolor. — **COMPLEMENTOS CORTOS**. (Tolerada menores).

METROPOL — Desde las 3'00: **TODO EN UNA NOCHE** (Dean Martin y Shirley Mac Laine); Technicolor. — **LAS APARIENCIAS ENGANAN**. (Aut. mayores).

MODERNO — Desde las 3'00: **LA NOVIA** (Elsa Daniel y Antonio Prieto). — **VACACIONES PARA ENAMORADOS** (Clifton Webb y Jane Wyman); en color. (Aut. mayores).

ORIENTAL — Desde las 3'00: **LA NOVIA** (Elsa Daniel y Antonio Prieto). — **VACACIONES PARA ENAMORADOS** (Clifton Webb y Jane Wyman); en color. (Aut. mayores).

PRINCIPAL — Desde las 3'15: **EL GRANO DE MOSTAZA** (Manolo Gómez Bur, Rafael Alonso y Amparo Soler Leal). — **SABADO TRAGICO** (Victor Mature); Cinemascope, Technicolor. (Autorizado mayores).

PROGRESO — Desde las 3'00: **BARRABAS** (Anthony Quinn y Silvana Mangano); Cinemascope, Technicolor. — **COMPLEMENTOS CORTOS**. (Tolerada menores).

PROTECTORA — Desde las 3'00: **LA ESCLAVA DE ROMA** (Rosana Podesta y Guy Madison); Totalscope, Eastmancolor. — **SET DE MAL** (Chariton Heston y Janet Leigh). (Aut. mayores).

RIALTO — Desde las 3'30: **LA NOVIA** (Elsa Daniel y Antonio Prieto). — **VACACIONES PARA ENAMORADOS** (Clifton Webb y Jane Wyman); en color. (Aut. mayores).

RIVOLI — Desde las 3'30: **SATANAS NUNCA DUERME** (William Holden, Clifton Webb y France Nuyen); Cinemascope, color De Luxe. — **Complementos NO-DO**. (Aut. mayores).

VICTORIA — Desde las 3'00: **VUELVE SAN VALENTIN** (Jorge Rigaud, Amparo Soler Leal y Cassen); Eastmancolor. — **MARCADO POR EL ODI** (Paul Newman). (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTA
CARALA (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile.
JASABLANCA — Noche: Baile y atracciones.
CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones.
CLUB SALEM — Todas las noches bailes y atracciones.
EL PIRATA (Hotel Bahía Palace) Todas las noches: Baile y atracciones.
FLAMINGO — Todas las noches: Baile.
GOMILA — Noche: Baile y atracciones.
IBIZA — Todas las noches: Bailes y atracciones.
MONTECRISTO — Noche: Folklore español.
PATIO DEL FAROLILLO (Hotel Mediterráneo) — Todas las noches: Arte flamenco.
SESAMO — Noche: Baile y atracciones.
TITOS — Noche: Baile y atracciones.
PROCADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones.
TRIANA — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Salón **"IBIZA"**

DIA 17 NOVIEMBRE
SABADO DE MODA
BAILE Y ATRACCIONES
PRECIOS ESPECIALES

¡NUNCA SE VIO EN EL CINE MAYOR CRUDEZA!



HOLLYWOOD LA ACLAMA COMO LA MAS IMPRESIONANTE Y OTORGA UN OSCAR A SU EXCEPCIONAL INTERPRETE

un film dirigido por VITTORIO DE SICA
SOFIA LOREN



DOS MUJERES
LA CIOCIARA

con JEAN PAUL BELMONDO
ELEONORA BROWN
RAF VALLONE
UNIVERSAL FILMS ESPAÑA S.A.

¡ES MUCHO MAS "FUERTE" DE LO QUE USTED IMAGINA!

LEA «BALEARES»

FRONTON BALEAR (JAI ALAI)



HOY, viernes, 16 de noviembre
A las 10'15 noche
Gran velada de pelota con los mejores pelotaris en cancha

Primer partido:
Martínez-Lasarte

contra
Elú - Arregui

Partido estelar:
Arrieta - Vicandi

contra
Alberto - Néstor

CAPITOL HOY, SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE



39 ESCALONES
KENNETH MORE TAP
DIRECTOR: RALPH THOMAS

Y la gran producción de ELIA KAZAN
RIO SALVAJE
con MONTGOMERY CLIFT (Autorizado mayores)

ESPECTACULOS

Películas de estreno

Con título de parábola evangélica, José Luis Saez de Heredia ha escrito y dirigido esta película cómica que intenta hacer trascendente lo que a simple vista parece un caso del hombre apocado que se provocado por el perdonaviviente que para librarse de la pena a que ha sido emplazado y soñando con el arma que, dicen los médicos, busca aliados y lleva escondida, busca hacer más que un film de humor a su estilo, una película francamente cómica. La gracia es desigual con escenas que dan exactamente en el blanco y otras no. La secuencia de la venta es la de más efecto cómico y, en general, el diálogo y las situaciones tienen la suficiente chispa para que el público pase un buen rato con las andanzas del débil amenazado —Manolo Gómez Bur— y el que se las sabe todas —Luis Alonso—, el que vive de sus ideas, que sigue el "infalible sistema americano", base del éxito y que,

«El grano de mostaza»

en realidad, no hace más que enredar las cosas. "El grano de mostaza" resulta un divertido pasatiempo pero aún así, no está a la altura de su realismo aunque es muy posible que Saez de Heredia, con la buena idea central que tenía para animar el guión, esperara conseguir una película bastante más importante que la que ha conseguido. No obstante, si estamos advertidos, puede hacernos meditar.

CINEFILO

DOMINGO
POSTULACION DE
AUXILIO SOCIAL

RECOGIDA DE EMBLEMAS,
JUEVES Y VIERNES, POR
LA MAÑANA DE 10 A 13.

Critica musical

La audición número 278 que nos ofreció anteayer nuestra Orquesta Sinfónica en el Principal, fue una audición mitad y mitad: un concierto con cara y cruz.

En la cara, y en lo que a interpretación se refiere, podemos colocar la «Sinfonía Italiana», de Mendelssohn y la «Fantasía sobre un tema de Thomas Tallis», de R. Vaughan-Williams y en la cruz, una obra de Brahms— la «Obertura trágica»— y «La Valse», de Ravel.

La «Sinfonía citada», una obra bellísima, de factura clara en su línea melódica, sin complicaciones orquestales —aunque nada fácil a la hora de buscarle sus elementos expresivos— se nos fue ofrecida con claridad meridiana, bien impuesto Anthony Morss de la obra, que transcurrió con toda meticulosidad, al modo habitual en el interesante hacer del joven director: primorosamente gracioso el «Allegro vivace»; bellísimo e inspirado el «Andante con moto»; afluente el «Con moto

Cara y cruz del concierto de la Sinfónica de Mallorca

moderato» y profundamente expresivo el «Saltarello: Presto».

Con todo entusiasmo poniendo en ello las altas dotes de su sensibilidad de privilegio, Morss nos dio a conocer una obra bellísima, cual es la «Fantasía aludida», escrita para doble orquesta de cuerda, en la que la inspiración melódica campa por sus respetos de manera incesante durante los diez minutos que dura a través de un entramado contrapuntístico de muy buena ley: una obra que se oye con entera satisfacción por su hondura espiritual de la que nos hizo oír Anthony Morss una versión de maravilla y en la que la cuerda logró una superación muy digna de tenerse en cuenta, sobresaliendo, además, por su corrección, la labor de los solistas: María Gavá, violín concertino, Josefina Piña, violín, Jaime Salamanca, viola y Carlos Simanceli violoncello.

Anthony Morss y la Orquesta, en esta obra, pueden dar mucho más de sí y por ello es que nosotros le señalamos con la idea de impulsarle hacia una superación que está en verdad a su alcance.

El concierto —mitad y mitad— fue aplaudido por un público menos numeroso que de ordinario, aunque más nutrido que lo que cabía esperar, dadas las inclemencias del tiempo.

Pedro DEYA

LOS MEJORES DE RIOJA
VINOS PATERNINA

Comandancia Militar
de Marina de
Mallorca e Ibiza

JEFATURA DE PUERTOS
DE BALEARES
ANUNCIO

Para la próxima temporada estival de 1963, se hace público que ninguno de estos Organismos tramitará peticiones de concesiones temporales en las playas si las instalaciones solicitadas no se adaptan estrictamente a las normas y condiciones aprobadas por el Excelentísimo Sr. Gobernador Civil de la Provincia, como Presidente de la Junta Provincial de Información y Turismo y Educación Popular de Baleares. Dichas normas y condiciones podrán ser examinadas por los interesados en ambos Organismos.

El plazo de admisión de las peticiones para concesiones temporales en las playas, terminará en 31 de Diciembre del año actual.

Palma de Mallorca, 14 de Noviembre de 1962.—El C. de N. Comandante Militar de Marina, Emilio Rodríguez Lizón.—El Ingeniero Jefe de Puertos, Antonio Díceta.

él
con
sus
costumbres



y
Vd.
con
su
pantalón



- cómodo
- inarrugable
- práctico
- duradero
- ¡europeo!

El PANTALON CLARMANT responde a una época dinámica, a la infatigable actividad del hombre de hoy.

Es una creación Sanclari® Madrid

(170) IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA

Se interesa por encargado de obras con experiencia en hormigón armado y encargado con experiencia en pavimentación de carreteras. Escribir a esta Administración dando referencias al n.º 15728.

MAS DURA
MAS CRUDA
MAS BRUTAL
DE CUANTO
VD. VIERA...



LA PROXIMA
SENSACIONAL
EXCLUSIVA
DE



en los establecimientos más modernos.

ARTE Y LETRAS

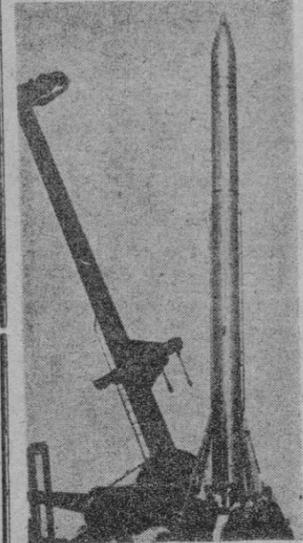
Diccionario de Astronomía y Astronáutica

MATEU SANCHO ha concebido y llevado a término esta obra, ambiciosa y difícil, de entregar al hombre de hoy, en un libro de grato manejo, todo lo que uno puede desear conocer sobre astronáutica y sobre astronomía.



periodísticos de dudosa o relativa base científica.

Con este «Diccionario de Astronomía y Astronáutica», que publica «Destino» en su colección de grandes obras científicas, tenemos, al fin, una estupenda obra de consulta, un caudal de noticias, documentos y datos que, por orden alfabético, sirven rápidamente al lector lo que necesita conocer.



con espléndidos documentos gráficos, lo que los hace más atractivos. Es mucha la curiosidad del hombre actual por la llamada «carrera del espacio», la enconada lucha de las naciones poderosas por conquistar los mundos ignorados, remotos y esta curiosidad, con frecuencia, sólo se ve atendida por artículos

«ESTA CARA DE LA LUNA» Por JUAN MARSE

DE Juan Marsé conocíamos su otra novela «Encerrados con un solo juguete» libro de extraña perfume en el que campaba una sensualidad contenida, limitada por las paredes del relato, un poco misterioso y que ponía de relieve una indudable capacidad de narrador.

tañdo a unos y otros, insatisfecho, claro, pero cómodo. Miguel Dot —nuestro protagonista— mantiene una actitud de rebeldía a lo largo de la narración, animada por muchos personajes y ambientes y todos vistos con desparpajo, espíritu crítico y amplio sentido de la generosidad.

Es cierto que «Esta cara de la Luna» deja un sabor amargo en el lector, pero no creo que esto estuviera lejos de las intenciones de su autor. Esta es literatura que testimonia un estado de cosas, apto para sufrir una transformación a fondo, maduro para que sea cambiado. Es mucha la injusticia que reina en este mundo. En esta hora de tantas necesarias transformaciones, los escritores jóvenes como Juan Marsé cumplen un servicio siendo sinceros y contando lo que han sufrido en su propia carne.



guerra y no ha tenido, en cierto modo, otros horizontes que «vivir bien». Ya se sabe que para mucha gente «vivir bien» es vivir bastante mal, a lo hipócrita y de espaldas al dolor, a la miseria y a la desesperación de los demás.

«LA TRAGEDIA Y EL HOMBRE» Por José María Quinto

JOSE María Quinto a quien conocemos y estimamos a través de una labor crítica altamente honesta, nos brinda ahora un libro de sosegada —y apasionada— reflexión en torno del hecho teatral. Un singular ensayo sobre teatro desde el punto de lo social, en el que su autor logra síntesis muy originales y muy inteligentes sobre el tema, en capítulos que él llama «notas estético-sociológicas».

La poesía de Salvat-Papasseit

Per JAIME VIDAL

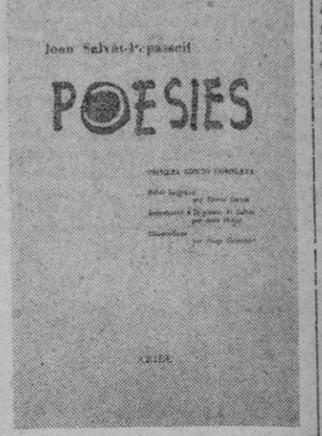
Las escuelas poéticas —los ismos— del año 20 a tanto llegaron en su conquista de la expresión poética, que vivimos aún de ellas. Cuanto después se ha hecho, si no han sido vueltas a las formas y a los modos tradicionales —o, si se quiere, humanos o naturales, según aquello de «chassez le naturel, il revient à galop»— han dado en una exageración realista o en la pura y amorfa extravagancia. Porque los hombres de aquella época eran gente de sólida formación intelectual y de hondo sentido estético, como hijos de un tiempo en que se atendía al lujo antes que a la necesidad o en que se hacía, tal vez, necesidad del lujo y se perseguía la exquisitez, el refinamiento, hasta el pecado y el ridículo.

espíritu de Réverdy y de Apollinaire a nuestra poesía, por encima de ello, de ese vanguardismo que nos llega con un aire tan pasado de moda como, pongamos por caso, los muebles de tubo, está su autenticidad, su validez perenne, la poesía que hizo surgir desde sí mismo solo en notas del lirismo más claro y más profundo que se hayan oído jamás entre nosotros.

La poesía de Salvat-Papasseit es una poesía clara, bien hecha, vital y subversiva. Si su influencia —suponiendo que todo libro importante haya de ejercer una influencia— ha sido escasa en las generaciones posteriores, no se debe, creo yo, sino a que estaba prácticamente inédita. Últimamente y sin salir de Mallorca, Baltasar Porcel ha dado a su última obra un título tomado de Salvat-Papasseit, «La simbomba fosca», y Blai Bonet ha glosado, en un poema, el mismo de donde está sacado aquel título. Se trata de «Nadal», la más conocida de las poesías de Salvat-Papasseit y uno de los mejores poemas navideños que recuerdo.

Es un poema de una nitidez, de una honradez como no se halla en los grandes poetas y que en vano buscaríamos en la «soledad» poesía social de hoy. Pero es que la poesía de Salvat-Papasseit no es social, a pesar de sus temas —la vida cotidiana, la humildad de una vida monótona de trabajo y de pobreza—, porque su única dimensión es la verdaderamente humana, es decir, la poética. Es una poesía alegre y bella, lejos del «feísmo» que hoy parece

imperar. Cuando canta el amor, en su «Poema de la rosa als llavis», canta la carne, la hermosa carne, la alegría del amor, como un clásico de los buenos tiempos (Joan Fuster prefiere recordar la poesía oriental, pero ya sé que Joan Fuster, cuando se hace posible elegir entre el tópic clásico y el árabe, se decide siempre por este último). La alegría de Salvat-Papasseit es de ascendencia mara-



galliana y en nuestros tiempos, podríamos parangonarla, con la de Albert Camus, quien, asimismo, comprendía la subversión, la rebeldía del hombre y hallaba en la sola vida la suficiente razón humana de ser.

El libro que nos brinda «Ariel» (1) es digno de todo nuestro agradecimiento. Preceden los poemas —«Poemas en ondas hertzianas», «L'irradiador del port i les gavines», «Les conspiracions», «La gesta dels estels», «El poema de la rosa als llavis» i «Ossa menor»— una biografía del poeta, muy viva, muy entrañable, debida a Tomás Garcés y una introducción bastante extensa, y que, a pesar de las discrepancias que pueda yo reservarme —pues no creo que sea oportuna tratarlas ahora aquí—, me parece, como todo lo de Joan Fuster, llena de aciertos, muy inteligente, eficaz. Cierra el libro una nota de Joan Sales, en nombre de los editores, sobre la transcripción de los textos y el lenguaje de Salvat-Papasseit. Las ilustraciones no me gustan: no veo que tengan relación alguna con la poesía de Salvat-Papasseit. Por lo demás, el libro está bien hecho: el papel es bueno y la impresión, clara. Desde ahora, Salvat-Papasseit está incorporado a la corriente normal de nuestra poesía: hemos ganado indeciblemente.

(1) Joan Salvat-Papasseit, «Poesies». Ed. «Ariel». Barcelona, 1962.

Francisco Candell «Selecciones Lengua Española»

Con su novela «Los importantes: Elite» SELECCIONES LENGUA ESPAÑOLA de la Editorial PLAZA & JANES, se complace en anunciar la selección de la novela LOS IMPORTANTES: ELITE, de Francisco



FRANCISCO CANDELL

Francisco Candell, nacido en Casas Altas (Valencia), el 31 de mayo de 1925. Reside en Barcelona desde los dos años. Asistió a la escuela elemental y desde ella se incorporó al mundo del trabajo; primero fue ceramista, luego mecánico. Haciendo el servicio militar enfermó del pecho, no pudiendo volver a sus antiguos empleos; probó ser diseñador, decorador de objetos de cristal y plástico... Al recaer en su enfermedad comenzó a escribir. Recuperado, volvió a buscar trabajo, pero ya dentro del morbo literario. Fue contable de un contratista de obras y luego se empleó en un garage. Publicó su primera novela «Hay una juventud que aguarda» en el año 1956, novela ensayo dando salida a sus apuros y vocación; a ésta, siguió «Donde la ciudad cambia su nombre», que provocó una curiosa rebeldía de los personajes de un suburbio, al verse retratados demasado crudamente. Esta novela significó su entrada, con sello propio, en el mundo de las Letras. Publicó más tarde «Echate un pulso, Hemingway!», cuentos, y la novela «Han matado un hombre, han roto un paisaje». Posteriormente, dos novelas más: «Temperamental» y «Pueblo», le han consagrado definitivamente como uno de los escritores de nuestro tiempo más auténtico y personal en su estilo.

te para el lucimiento de unos pocos nombres que sirven un teatro burgués para gente que no quiere que le estropeen la digestión. José M^o Quinto, lleno de verdad, clama por un teatro genuino y manifiesta su esperanza de que España vuelva a tener, como en los siglos llamados de oro, un teatro en el que participe el pueblo, un teatro del pueblo. Desde Sófocles y Aristófanes hasta Arthur Miller —con su acorralado viajante, tan significativo— el autor recorre, a breves incisos y llamadas que cortan agudamente, los ángulos de una amplia panorámica teatral; todo el ensayo es una constante de aciertos y vislumbres. José María Quinto ha escrito su ensayo con una gran fuerza, con entusiasmo y a pleno amor hacia el teatro y respeto por la libertad del hombre. «La tragedia y el hombre» ha sido editada por Seix y Barral en su Biblioteca Breve que, bajo la dirección de Carlos Barral, tan sugestivos títulos nos viene dando.

Candell, dotada con 50.000 Ptas.

EL AUTOR Francisco Candell, nacido en Casas Altas (Valencia), el 31 de mayo de 1925. Reside en Barcelona desde los dos años. Asistió a la escuela elemental y desde ella se incorporó al mundo del trabajo; primero fue ceramista, luego mecánico. Haciendo el servicio militar enfermó del pecho, no pudiendo volver a sus antiguos empleos; probó ser diseñador, decorador de objetos de cristal y plástico... Al recaer en su enfermedad comenzó a escribir. Recuperado, volvió a buscar trabajo, pero ya dentro del morbo literario. Fue contable de un contratista de obras y luego se empleó en un garage. Publicó su primera novela «Hay una juventud que aguarda» en el año 1956, novela ensayo dando salida a sus apuros y vocación; a ésta, siguió «Donde la ciudad cambia su nombre», que provocó una curiosa rebeldía de los personajes de un suburbio, al verse retratados demasado crudamente. Esta novela significó su entrada, con sello propio, en el mundo de las Letras. Publicó más tarde «Echate un pulso, Hemingway!», cuentos, y la novela «Han matado un hombre, han roto un paisaje». Posteriormente, dos novelas más: «Temperamental» y «Pueblo», le han consagrado definitivamente como uno de los escritores de nuestro tiempo más auténtico y personal en su estilo.

EL LIBRO LOS IMPORTANTES: ELITE es una cruda y violentísima sátira del mundo intelectual barcelonés. En él reaparece el novelista Antonio B. Roldán, que en la novela «Pueblo» había ganado un importante premio literario. Antonio B. Roldán, al introducirse en la «elite» —periodistas, editores, escritores, locutores, críticos, tal que cual intelectual—, sin perder su ingenuidad primigenia, el sello de su origen, es testigo asombrado de un mundo deslumbrante y despiadado. Asiste a coloquios internacionales, le hacen entrevistas, es, durante un año, un «personaje» de las Letras, hasta que se concede otro premio y pierde actualidad. Esta es la trama, que desarrolla con el estilo característico de Candell, se presta a un fabuloso libro de humor cruel donde toda la verdad tiene su asiento y toda burla su justificación. Es un libro desgarrado, caricaturesco, pero también tierno y sentimental. Indigna y hace reír, asombra y enternece. En suma, «Los importantes: Elite», es un libro sensacional, que causará un impacto tremendo en los círculos literarios y el pueblo mismo, principio y final, al fin y al cabo, de la literatura social de nuestro tiempo.

del lector AL DIRECTOR A propósito de «Los enanos»

Distinguido señor, He sabido que un artículo que publiqué en mi sección «Planeta» del «Diario de Mallorca» sobre Concha Alós y el Premio Planeta, ha motivado una pequeña polémica en las páginas de su periódico entre el novelista Lorenzo Juncosa y su redactor «Gama» que habían algunas tergiversaciones graves de la verdad —que me permito dirigir al lector presente, con el ruego de que publique como carta abierta. Decía su redactor que «Los enanos», de Concha Alós, había ganado dos «pensos»; el uno en el «Planeta» y el otro en el «Planeta» nacional, como el de Concha Lafont, entre otros. La afirmación no son otra cosa que una mínima parte de la verdad, que Gafam emplea en un comprensible sentido peyorativo. Según Plaza y Janés, se publicaban magníficos informes y se sabían publicaría dentro de un año que tenían derecho a ser conocidos, como han hecho, y hacen, con todas las novelas que leccionan para su colección de «Selecciones de Lengua Española», no obediendo el orden de publicación mensual a otra cosa que no sea los planes de la editorial. El que la escritora no tuviera la paciencia de esperar su turno, en otra cuestión que nada tiene que ver con la calidad del libro.

Como tampoco nada tiene que ver la excelente calidad literaria de la novela con todo el escrutinio que se ha organizado en el «Planeta», cosa que parece dudar el redactor, en contra de lo que se por todos sabido.

En este «Premio», no votaron Concha Alós tres miembros del jurado: Carmen Lafont, el profesor Entrambasaguas y el doctor Lira. Votaron a favor, en cambio, Ignacio Agustí, Sebastián Juan Bobo, Ricardo Fernández de la Higuera y José María Gironella. En este último le sustituyó, por no haber tenido que ausentarse de España). Entre los tres primeros nombres y los cuatro últimos me he de hacer otra vez Gafam una pequeña meditación sobre las estadísticas nacionales, bastará ilustrarle.

Por lo que se refiere a los premios Ciudad de Palma, me parece muy honrado por haber obtenido el de Teatro y el de Novela, porque cuando me han abierto el camino profesional de las letras como institución, me parecen admirables. En cambio, dista de algunas de sus aplicaciones prácticas.

Entre éstas, la del escrutinio selectivo en el nombramiento del jurado, sea cual fuere el organismo o persona que lo nombre. En algunos años, y el pasado en uno de éstos, se constituyó un jurado en el que figuraban tres o cuatro miembros que si muy respetables son en sus respectivas profesiones, no poseen la capacidad crítica ni literaria suficiente para poder juzgar con imparcialidad y conocimiento de causa lo que al margen de su secreto, me creo necesario, ni quiero sus nombres.

Agradeciéndole su amabilidad reciba mi más cordial saludo. Baltasar PORCEL. Barcelona, 10 noviembre 1962.

VENDO ALMACEN DE VINOS También aceptaría socio, cooperando al negocio: Sólo trataré con interesados. Escribir Apartado n.º 594

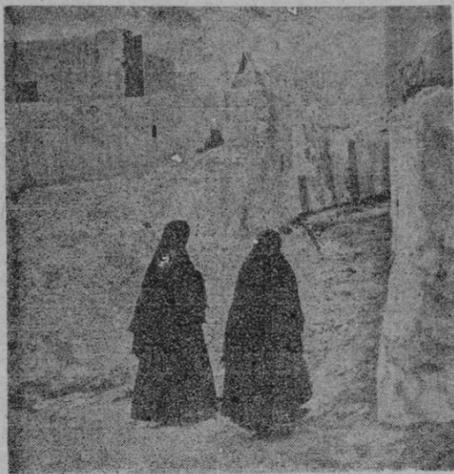
PEDRO TERRADAS CORTES MADERAS Para la inauguración de su Sucursal de Palma tiene el gusto de anunciar la llegada del VAPOR SUECO «MODE» con un cargamento de madera Fandes FISA e invita a los interesados a que comprueben su calidad y excepcional precio en el muelle Palma o en el almacén, sito en la calle Capitán Ramonell Boix, 84 y 86

PEQUEÑOS REPORTAJES

IBIZA VIVE EL PERIODO DE MAYOR ACTIVIDAD DE SU HISTORIA

El ritmo de la construcción de nuevos hoteles no está a la altura de la demanda.—Urge también la edificación de viviendas de tipo medio

IBIZA (Crónica de nuestro corresponsal, B. Roig). — Estas islas atraviesan actualmente uno de los períodos de mayor actividad de toda su historia. El ritmo a que se está construyendo en toda la superficie isleña es algo que sobrepasa los cálculos más optimistas que podían hacerse sobre el incremento que debía de experimentar la construcción en relación con el aumento turístico que se registra cada año. Sin embargo, con ser sencillamente extraordinario cuanto se está realizando, no basta para cubrir, ni mucho menos, las necesidades de Ibiza. En primer lugar, los magníficos bloques —de siete plantas casi todos ellos, ascensos, etc.— que se están levantando en el Ensanche, en el barrio de San Cristóbal, Sa Quintana, etc., y que transforman por completo la fisonomía de la ciudad, dándole un aspecto de pequeña capital, son todos ellos de viviendas de primera categoría, es decir, únicamente asequibles a las clases pudientes. En cambio, al menos hasta ahora, y esto es lo verdaderamente lamentable, se ha dejado a un lado la idea de construir bloques de viviendas de tipo más económico —algunos de un alquiler que oscilara entre las cuatrocientas y las ochocientas pts.—. Y esto es precisamente lo que más necesitamos: viviendas que, sin tener la magnificencia ni la superficie de las que se edifican —bastaría con la mitad de una de ellas—, estén al alcance de la mayoría de las gentes. Nosotros



Calle típica de Ibiza.

los nuevos hoteles, cuya inauguración está prevista para principios del verano próximo, tienen también reservadas todas sus habitaciones. A este respecto, un señor amigo nuestro, que tiene un hotel ya casi terminado, nos decía el otro día: "Figurate si doy ventaja al comprador, hasta se lo doy lleno desde mayo hasta octubre". No vaya a creerse por esto, repetimos, que no se construya mucho. No. Se edifica a un ritmo muy acelerado pero no al ritmo que se debiera construir, ya que la demanda es muy superior a la capacidad hotelera de la isla. De aquí se deduce que es necesario que se dé un "empujón" fuerte, muy fuerte a la edificación de nuevos establecimientos hoteleros, si es que queremos aumentar esta corriente turística que está deseosa de conocer nuestra isla. Estamos seguros que no faltan capitales para emprender la construcción en gran escala, máxime si se tiene en cuenta los créditos hoteleros que concede el Estado, lo que hace falta es decisión, ganas de hacer "trabajar" el dinero.

LA TRANSFORMACION DEL CAMPO

El agro ibicenco también está experimentando una transformación radical. Se están racionalizando los cultivos, cada vez es mayor el número de máquinas que se utilizan, crece continuamente la superficie de terreno de regadío. Gracias a todo esto, se compensa, en parte, la falta de brazos para el campo, lo que se traduce en una producción muy por debajo de las posibilidades existentes, y que el mercado de verduras de Ibiza sea uno de los más caros de España. Faltan brazos en el agro ibicenco porque la gente joven prefiere la ciudad, trabajar en las industrias hoteleras o en las de la construcción. De aquí la necesidad que el campo ibicenco necesite todavía mayor número de máquinas para poder compensar la falta de personal. Pues nos consta que la zona de regadío de la isla es capaz de producir verduras por el doble de la población que tienen estas islas. Pero, mientras tanto, las hortalizas están muy caras en relación con otros mercados.

Horóscopo

El nombre del día
16 DE NOVIEMBRE

Pablo de la Cruz

Valor personal constante. Facultad de invención, de ideas nuevas y originales que pueden llevar a la fama y por consiguiente ser distinguido en vuestro ambiente. Satisfacciones del amor propio, procedentes muy probablemente de una ocupación secundaria, como un suplemento al que se debe dar mucha importancia. Favorables influencias de los astros; felicidad por el conocimiento de los rumbos de vida más insospechados. Facilidad para sacar partido de las gentes y de los sucesos en el momento oportuno.

Letra y cifra favorables: I — 43.

Metal a elegir: EL PLATINO.

Día de suerte: EL SABADO. Flores preferidas: LA MIMOSA.

Color favorable: EL LILA. Amistades convenientes: LOS NACIDOS BAJO EL SIGNO DE CAPRICORNIO Y TAURO.

Relaciones a evitar: LOS NACIDOS EN PISCIS, GEMINIS Y SAGITARIO.

Piedra preciosa: EL ZAFIRO.

Período de suerte: EL MOMENTO ACTUAL.

(ESTUDIADO Y PRESENTADO POR EL PROFESOR SANDERS SALCEDO, MIEMBRO DE LA ORDEN DE LOS ASTROLOGOS FRANCESES).

RESERVISTA: ¿Has pasado la revista anual de este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre. No esperes los últimos días molestándote en formar cola y perdiendo el tiempo precioso.

Los toreros «Palma de Oro» durante este invierno torearán en el Cortijo Vista Verde



HOY

¡DIVERTIDO ESTRENO!

VUELVE SAN VALENTIN

con JORGE RIGAUD, AMPARO SOLER LEAL, CASSEN y MANOLO GOMEZ BUR

Marcado por el odio

con PAUL NEWMAN (AUT. MAYORES)

HORARIO

Marcado por el odio: 3'00, 6'10 y 9'20

Vuelve San Valentín: 4'35, 7'45 y 10'55

Ayer hubo fiesta campera en el Cortijo Vista Verde. Más de cien turistas tomaron solera en la bonita plaza de toros y se pasaron en grande. El día se dinamizó, de un modo extraordinario. Por cierto que el director gerente del favorecido recinto, Pedro Vidal, nos dio la siguiente noticia, sin duda de enorme interés local y nacional: Durante el invierno se van a organizar fiestas en honor de los diestros ganadores del trofeo que concede dicha empresa, en los que actuarán los mismos galardonados. El primero de dichos festejos tendrá lugar el próximo día 20 de diciembre y cada jueves habrá uno, con el «Palma de Oro» distinto hasta el día 28 de marzo. Para una fiesta especial también han sido invitados Domingo Ortega y Luis Manuel Domínguez. No cabe duda que tales festejos, aparte de su interés puramente turístico, constituyen un nuevo aliciente turístico de vernal.

NO, ASI NO...

(comprendemos sus precauciones)



NO TEMA

a la GRIPE... al CATARRO...
a la SINUSITIS... al ENFRIAMIENTO

Se lo permite

DESENFRIOL

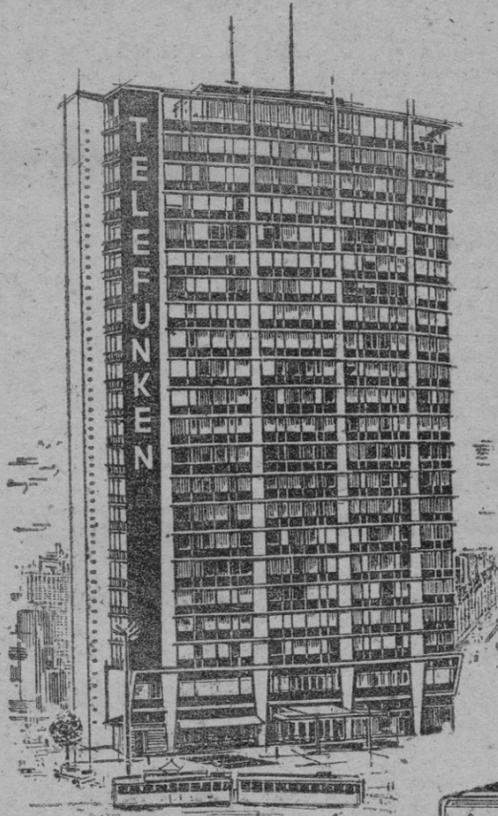
QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

TOME UNAS PASTILLAS, FACILES DE INGERIR,
Y ¡UD. SABRA LOS RESULTADOS!

SE VENDEN EN SOBRES DE 6 PASTILLAS

Pídalas en su farmacia

Una fórmula exclusiva, famosa en América y... ahora en España

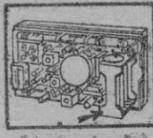


concebido en ALEMANIA único en ESPAÑA

Cariño transistor

P. V. P. 2.650 Ptas.

(incluido impuesto, equipo y estuche)



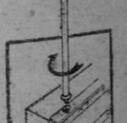
FACILIDAD DE RECAMBIO



LUPA DE ONDA CORTA



ANTENA TELESCOPICA



ANTENA DE VENTOSA PARA AUTOTUNING

TELEFUNKEN

LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL

CASA RADIO

CENTRAL: Plaza Mayor, 5 - SUCURSAL: Pelaires, 23
PALMA DE MALLORCA

DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

Y ahora, Morro

Cada tropiezo del "Atco. Baleares" determina un nuevo autopsico en su plantilla con la inclusión de algún nuevo jugador, porque como si la dirección del club blanquiazul considerara que la presencia de un nuevo elemento es suficiente para que se produzca la reacción esperada y sea la presencia de éste el elemento que determine el punto de partida hacia otros lugares más tranquilos que el incomodísimo que ahora ocupa en la plantilla.

No obstante los movimientos del "Atco. Baleares" son observados por gente que no ha perdido aun la serenidad. Empieza a preocupar la existencia de una falta de serenidad en los elementos, tan precisa y necesaria en momentos cruciales como estos.

Se hablaba ayer del fichaje de Morro y se decía que este jugador no había dejado de entrenar en el "Atco. Baleares". Nos contaba que fue baja en la plantilla del "Atco. Baleares". Nos contaba que fue baja en la plantilla del "Atco. Baleares". Nos contaba que fue baja en la plantilla del "Atco. Baleares".

Como aclaración a la pregunta que le formulábamos, seguía diciendo: "El presidente del "Atco. Baleares" estaba plenamente convencido de que el estado físico y de juego de este jugador, porque el presidente asistió a una de estas competiciones y al saludarle le comentó que "Atco." y preguntarle que qué buscaba en los jugadores que él venía para observarle".

Por aquellos sectores? El presidente contestó: "Me he enterado por aquellos sectores que Morro y he venido para observarle".

Si va en serio, puede pasar y si es bromista puede pasar también. Lo que sería lamentable del todo es que estas decisiones demostraran síntomas de una desmoralización en las alturas. Porque esto es cosa que inevitablemente proyectaría en la cancha efectos serios y terribles.

Los efectos serios y terribles en estos momentos precisa cualquiera que se preocupe de los "Atco. Baleares" en un mando único de los dos cosas que vamos a señalar:

La primera puede ser la continuación de un mando único con decisión, sin vacilación y jugándose el ser o no ser, todo a una carta con valentía.

La otra, que este mando único, si lo considera necesario llame a la consulta a quienes pueden apoyarle para salir del marasmo que se encuentra metido el equipo y del que ha de salir rápidamente si quiere evitar males mucho mayores. Lo que de una manera puede admitirse es el vegetar, continuar impasiblemente ante una situación real como la que vivimos y en la que se juega todo, si no se da el golpe de fuerza y de autoridad que se precisa.

Conste que señalar "golpe de fuerza", no quiere decir enfrentarse con la plantilla de jugadores, malbaratarla, desprestigiarla, humillarla. Cuando hablamos de "golpe de fuerza" queremos decir precisamente todo lo contrario. Aprovechar hasta el máximo los valores que se tienen, reavivarlos, reanimarlos, darles la dirección de moral que necesitan, para que realicen el esfuerzo que les salva la situación.

Aunque a simple vista parezca que la posición del "Atco. Baleares" en campo contrario podría hacer variar totalmente las actitudes en el Grupo Norte, no es tan difícil. Verdad es que nuestro equipo, no ha tenido fortuna hasta el momento, pero si se repasan sus actuaciones se verá que donde ha causado mejor impresión fue precisamente frente a los grandes, a los de las grandes.

Y volviendo al "ley motiv" de este comentario digamos que no va absolutamente nada contra Morro a quien consideramos un muchacho excelente y un estupendo jugador, pero no vamos que sea él ni ningún otro de manera individual quien tenga que producir el efecto reactivo que precisa el club. La reacción ha de venir de arriba, desde el presidente hasta el último jugador o empleado, pasando por toda la plantilla de jugadores. Es preciso autosugestionarse y hacerse a la idea de que "ellos", únicamente "ellos", con su esfuerzo, serán capaces de volver las cosas a su cauce.

¿Morro está de nuevo en la plantilla del club? Nos parece muy bien. Pero ahora Morro y la plantilla, y, la plantilla, con Morro, la dirección y la totalidad de socios y peñas han de obrar el milagro de esta recuperación.

Que cuando momentáneamente la desmoralización en algún jugador o seguidor es normal y normal. Quien debe desmoralizarse y en interés propio y del club es el jugador y seguro en su momento, para con esta firmeza y seguridad proyectar confianza en todos los demás, es el mando. Si hay confianza, el "Atco. Baleares" saldrá de la situación y triunfará. Esto es lo que esperamos con máxima ilusión.

SE CONFIA ALINEAR A MORENO Y MORRO

EN EL EQUIPO DEL «ATLETICO BALEARES» QUE EL DOMINGO SE ENFRENTARA AL «LANGREANO»

Ayer tarde celebró su clásico partido de entrenamiento el "Atletico Baleares" en el terreno del Estadio Balear. En el mismo se alineó como titular un equipo en el cual formaban los siguientes jugadores:

Mambrilla; Guilmón, Pastor, Laurín; Félix I. Pachi (después salió Uriá); Nicolau Fuertes, Morro, Romerito y Palacios.

Esta alineación dió buen resultado, pero aún hay hombres que frenan la velocidad de la línea delantera, y como no nos duelen prendas no tenemos por qué silenciar que se trata de Romerito, jugador que domingo tras domingo se le ha venido alineando sin que hasta la fecha haya ofrecido un solo partido aceptable.

Hasta ahora nada habíamos dicho sobre los hombres que alineaba Satur Grech, pero creemos que ha llegado el momento de que a las cosas se les llame por su nombre y en las alineaciones se han producido bastantes absurdos. No somos de los que vamos

a entrenamientos, no somos de los que nos fiamos, nosotros nos limitamos a acudir a los partidos y lo que hemos visto en los mismos es lo que nos hace decir que se han cometido absurdos, y el llamado Romerito es uno de ellos. Romerito es un jugador todo voluntad, todo entusiasmo pero es lento y no hay duda de que es el "freno" de la delantera blanquiazul.

Nada sabemos de lo que piensa hacer Satur Grech en lo que a alineación se refiere. Nada sabemos, pues en el Club no había facilitado la lista cuando llamamos anoche. Hablamos con el presidente del Club, quien nos dijo:

—En el entrenamiento de esta tarde no se ha alineado Moreno, pero confío que el domingo pueda alinearse, lo mismo que Morro.

—¿Qué tal se ha portado Morro?

—Bien, pues lo principal es que ha demostrado hallarse en condiciones físicas.

—¿Se le alineará?

—Yo creo que sí. Mañana lo sabremos con más firmeza.

—¿Alguna otra noticia?

—Mañana (hoy) celebramos una reunión con los representantes de las Peñas.

—¿Algo importante a tratar?

—Importante lo es, pues de resultas de la misma puede salir el que fichemos a un jugador de extraordinaria categoría.

—¿Un interior?

—Eso mismo.

—Si es interior se debe tratar de un "mirlo blanco" pues a estas alturas no hay muchos hombres libres.

—Es así, no hay muchos libres, pues éste tampoco lo está pero su equipo actual está dispuesto a traspasarlo.

Esta fue la conversación sostenida con el Presidente, quien aún no ha perdido las esperanzas. Espera que los jugadores sean los primeros en reaccionar y que precisamente será frente al "Langreano". La pérdida de unos puntos frente a este equipo sería el hundirse definitivamente. Con la ayuda de todos —pues los aficionados también cuentan— se ha de ganar el partido frente al "Langreano" si no se quiere perder eso que tanto costó. Y la pérdida de la Segunda División, con un Campo como el "Estadio Balear" sería la ruina para el Club y para los mismos propietarios.

Se deben olvidar muchas cosas, pero se ha de ganar el partido.



MORENO
cuya alineación se da casi por segura

El «MALLORCA» sale hoy para Barcelona, de paso para Pamplona

Ayer celebró su último entrenamiento. En el Campo de San Juan se entrenará el Mallorca el sábado

Ayer tarde celebró el Mallorca su última sesión de entrenamiento en Palma antes de emprender viaje a la península rumbo a Pamplona, donde el próximo domingo han de rendir viaje al Osasuna en el Campo de San Juan.

El equipo que actuó de entrenador en la tarde de ayer fue el Felanitx, ofreciendo un espectáculo muy bonito, viéndose excelentes jugadas y marcándose bastantes goles de auténtica factura que maravillaron a quienes presenciaban la sesión de entrenamiento.

José Luis Sasó al final no ofreció la alineación para el próximo domingo, pero en cambio sí la lista de los que hoy emprenderán viaje a las 9 de la mañana rumbo a Barcelona para luego desde allí seguir en tren a Pamplona. Son los siguientes:

Asenjo, Cobo, López, Bolao, Dorro, Argüé, Bergara I, Achuri, Uribe, Pio, Sampetro, Pepillo, Pais y Oviedo.

Se ha recibido en el club un telegrama del Osasuna, contestación a la petición formulada por el Mallorca para poder entrenarse en el Campo de San Juan. El Osasuna ha aceptado y pone a su disposición el terreno de juego para el sábado por la mañana.

Nos consta que el entusiasmo de todos los jugadores que componen la expedición es grande y que confían en alcanzar en este desplazamiento algo positivo, para ello se han preparado a fondo y no han regateado esfuerzo. Inconscientemente es decir que les deseamos mucha suerte.

los jugadores del Mallorca se les va a conceder una semana de vacaciones con motivo de estos quince días de descanso obligado. Algunos de estos jugadores se quedarán ya en la península para visitar a sus familiares. Luego se reincorporarán para reanudar su preparación y continuar la competición en marcha.

Lamentamos el que no se aproveche alguna de estas fechas para ofrecer algún partido amistoso a la afición, pues va a ser un bache muy largo sin fútbol, teniendo en cuenta que luego de Pamplona el Mallorca ha de viajar a La Coruña para contender con el Deportivo, lo que implicará estar una semana más sin ver al Mallorca en la isla.

Esperemos que haya tiempo para la disputa de algún amistoso interesante. Por lo menos este era el proyecto que inicialmente se tenía.

Nos dijeron en el Club que a

El «Constancia» salió anoche rumbo a Bilbao

En su encuentro amistoso de ayer tarde, frente al Europa, fue batido por 5 - 2

lantero centro Armando. En la segunda parte volvió a marcar el delantero centro y el extremo izquierdo. El segundo gol del «Constancia» fue logrado gracias a un penalty que el señor Acosta sancionó al conjunto visitante. La falta la lanzó el defensa Torres. Poco después terminaba el partido.

Las alineaciones presentadas fueron:

EUROPA: Tuduri; Pedrín, Carmelo, Herrera; Duro, Boada; Helizondo, Tomás, Armando, Aguirre y Rincón. En la segunda parte hubo cambios por Alfonso, Robles y Josefo.

CONSTANCIA: Bordoy; Torres, Genis, Franch; Santona, Castilla; Jofré, Ledo, Cócá, Alvarez y Arrom. En la segunda parte sa-

(Continúa en la pág. siguiente)

lantero centro Armando. En la segunda parte volvió a marcar el delantero centro y el extremo izquierdo. El segundo gol del «Constancia» fue logrado gracias a un penalty que el señor Acosta sancionó al conjunto visitante. La falta la lanzó el defensa Torres. Poco después terminaba el partido.

Las alineaciones presentadas fueron:

EUROPA: Tuduri; Pedrín, Carmelo, Herrera; Duro, Boada; Helizondo, Tomás, Armando, Aguirre y Rincón. En la segunda parte hubo cambios por Alfonso, Robles y Josefo.

CONSTANCIA: Bordoy; Torres, Genis, Franch; Santona, Castilla; Jofré, Ledo, Cócá, Alvarez y Arrom. En la segunda parte sa-

(Continúa en la pág. siguiente)

PESCA SUBMARINA

El próximo domingo, la «Prueba de Invierno» en aguas del Estañol

Bajo la organización del «C. I. A. S.»

Para pasado mañana domingo, se prevé disputarse en aguas del Estañol la «Prueba de Invierno» de Pesca Submarina que figura en el calendario deportivo de invierno y entusiasta

de esperar que el tiempo permita llevar a cabo este acontecimiento un especial interés en el calendario deportivo de invierno y entusiasta

de esperar que el tiempo permita llevar a cabo este acontecimiento un especial interés en el calendario deportivo de invierno y entusiasta

Comprimidos hípicos

LOS PARTIDOS DE COPA S.E. EL GENERALISIMO

Madrid, 15. — Como consecuencia de los los partidos internacionales concertados con Rumania y Bélgica para los días 25 de noviembre y 2 de diciembre, ambas fechas quedarán libres a efectos de competición nacional de Liga, pero habrá partidos de Copa en su primera eliminatoria.

Los partidos que se jugarán el día 25 de noviembre son los siguientes:

Santander - Cartagena.
Jaén - Basconia.
Constancia - Sevilla Atco.
Indauchu - Eldense.
Sabadell - Granada.
Melilla - Alavés.
Pontevedra - Mellalla.
Hércules - Celta.
Murcia - Orense.
Tenerife - Baleares.
Salamanca - San Fernando.
Langreo - Las Palmas.
Huelva - Real Gijón.
Levante - Burgos.
Cádiz - Español.
Plus Ultra - Real Sociedad.

Es decir, que se enfrentarán los equipos del grupo norte de Segunda División, contra los del sur. Estos dieciséis partidos se repetirán el día 2 de diciembre, pero en campos contrarios y los vencedores de esta eliminatoria, entrarán en sorteo para jugar contra los equipos de Primera División los días 28 de abril y 5 de mayo —Alfil.

Comprimidos hípicos

¿No es una casualidad que con lo mucho que ha llovido durante este Otoño no haya tenido que suspenderse ninguna de las ocho reuniones hasta ahora organizadas?

Nuestro buen amigo don José Bonnin, de Manacor, tiene muchas esperanzas depositadas en «Huala», una potranca de año y medio producto de «Beauflyos» y «Brisa». Pepe ha formado sociedad con don Juan Jaume y don Sebastián Sansó.

En el predio de «Es Rafalets» han adquirido a «Galo», un fino ejemplar de Ecu d'Or D. y Silva III. El «crak» de los potros de la nueva hornada, en Manacor, es Generoso. Vina Bird, Silva II, que prepara Bartolomé Llobet.

Tenemos entendido que en Böger un buen aficionado, cuyo nombre ignoramos en este momento, tiene en plena libertad un buen grupo de jóvenes productos para que haciendo vida sana mientras crecen, puedan ser alguien en la pista en un próximo futuro.

Sea por las lluvias o por lo que sea, no responden las velocidades que se registran en Manacor a las excelentes de Primavera y Verano.

No habrán favorecido las lluvias la buena marcha de las obras del nuevo hipódromo. No obstante, es-

(Continúa en la pág. siguiente)



Hemos recibido la carta de un comunicante exaltado. Protesta airadamente del descanso de los jugadores. Quisiera partidos amistosos. Nosotros también naturalmente.

El coloquio deportivo de Inca resultó muy interesante. Nos agradaron las intervenciones de Saso, Satur Grech, Estabens, Agustí y Alzamora. Dijeron cosas muy buenas.

Sobre todo el chascarillo contado por Satur Grech, referente a su viaje a Játiva siendo entrenador del Constancia no tenía desperdicio.

En Inca se habla de los jugadores del Constancia como si se tratara de elementos de la familia. Claro que hay algunos familiares que no gozan del afecto general. Lo sentimos por ellos.

A Guillermo Timoner se le va a rendir en Madrid un homenaje Nacional. Lo que pasa es que no va a estar solo este día. Habrá de compartir el tal homenaje con otros dos homenajeados. Es que nuestro crádrpe campeón mundial necesita acompañamiento? La verdad es que esto es cosa que no nos explicaremos jamás.

Morro ha vuelto al Atco. Baleares. No sabemos como estará de forma en estos momentos. Ahora bien, ya nos alegraríamos bastante si los jugadores blanquiazules pusieran en la lucha todo el entusiasmo que indudablemente Morro derrochará.

¿Qué les pasa a ciertos aficionados inquisidores con Galmés y Montserrat? ¿Es que estos muchachos pasan también en Inca por el mismo trance que Oviedo en Palma?

Lo que verdaderamente trastorna es el que alguien con autoridad diga lo siguiente:

«El Mallorca no jugará bien hasta que Oviedo se pase unas semanas en la tribuna».

—¿Es que Oviedo no es un buen jugador?

—Claro que lo es, pero mientras no se le de este baño de asiento en la tribuna se creará el ombiligo del equipo y este detalle le perjudica.

—¿Enfónces crees?

—Un descanso le irá muy bien. Luego reaparecerá siendo mucho mejor.

Nosotros somos de la opinión de que todo puede arreglarse sin necesidad de acudir a medidas demasiado extremas.

RAT MOSCARDON

BALONCESTO

Escaso resultado practico en la Asamblea Regional de Clubs

También los preparadores tuvieron su reunión

Tal como estaba anunciado, tuvo lugar el pasado lunes la Asamblea Regional de clubs, a la que dejaron de asistir algunos representantes, como puede observarse leyendo la relación de asistentes, que fueron: Perlas, Molinar, Hispania, Palma, Hispanidad y Hoac.

Constituía la Asamblea, por la Federación se dio cuenta de las gestiones realizadas con las conclusiones adoptadas en la anterior, explicando, que si no habían sido trasladadas a Madrid era debido a que la Nacional había recomendado fueran presentadas personalmente en ocasión de asistir a la Asamblea Nacional.

Se dio cuenta de que este año el campeón balear no participará en el Trofeo Gonzalo Aguirre, habiéndose ya presentado oportunamente la queja de restar posibilidades a nuestro campeón de intentar el ascenso. En cambio, podrá participar en la Copa de S. E. el Generalísimo.

El Campeonato de Baleares continuará disputándose como hasta ahora, habiendo denegado la Nacional el correr con todos los gastos que ocasiona esta fase así como hacerse cargo de las taquillas, continuando con el mismo plan económico que antes.

Seguidamente pasó a tratarse la serie de sugerencias presentadas para esta Asamblea y como solamente hubo un club, el Molinar, que se preocupó de enterarse con anterioridad de los temas a tratar, tuvo que procederse a leer las diferentes peticiones presentadas. Una vez leídas éstas los miembros federativos abandonaron la sala, para que fueran los mismos representantes de los clubs los que adoptaran las pertinentes conclusiones.

No fue precisamente un éxito esta discusión, ya que a las once de la noche era muy poco lo avanzado. No hubo acuerdo en la petición de los clubs de jugar aparte su campeonato de segunda ni que

SOLEDAD IBIZA

EL DOMINGO EN SON MALFERIT

Un interesantísimo partido se jugará el próximo domingo por la mañana en el campo de Son Malferit. Podríamos decir que se disputará la final del torneo Copa Agrupación Uruguaya, pues los equipos contendientes serán Ibiza y Soledad, los dos equipos que machan en cabeza de la clasificación, distanciados sólo por dos puntos; éstos favorables al conjunto ibicenco.

Muy interesante se presenta este encuentro ya que de vencer el Soledad y lograr superar el 3-1 con que finalizó el choque que disputaron en la isla hermana, el equipo azagran palmesano se colocaría en cabeza y con ganar un partido en campo contrario se proclamaría vencedor del torneo.

Huelga señalar que este encuentro que disputarán ibicencos y soledistas se presenta reñidísimo, pues así como los palmesanos tienen necesidad de vencer por un holgado resultado a los visitantes les basta con perder por la mínima o por dos goles de diferencia para asegurarse ese primer puesto que ambos contendientes desean adjudicarse.

Por los alicientes que reúne ese partido es de suponer que el domingo se verá muy concurrido el remozado campo de Son Malferit.

DEPORTES

COMPRESOS HIPICOS

(Viene de la página anterior)
peramos que muy pronto veamos cómo se levantan las tribunas.

Un solo caballo ha registrado en Francia la marca de 1'13"4 y este es Hacros y sobre la distancia de 1.000 metros. Dos han llegado al 1'14" y estos son Jamin (14"4) e Infante (14"9) y ambos sobre 1.600 m. Seis ejemplares han registrado 1'15"; tres, 1'16"; 16, 1'17"; 22, 1'18"; y 68, 1'19". Estas últimas marcas son casi las únicas conseguidas sobre distancias superiores a los 2.000 m.

Posiblemente en el «Boletín de la R. S. H.» de esta semana figuran los primeros colores que han registrado nuestros propietarios de caballos. Vamos a ver si poco a poco las cosas se van ordenando.

Si el acontecimiento del programa palmasano es la reaparición de Flicka el del manacorense es la sensacional presentación de Kid de Tourtarelle, el semental del Estado, cuyo record en Francia es de 1'22"8.

CENTAURO

PESCA SUBMARINA

(Viene de la página anterior)
tremada camaradería y hermandad que le caracteriza.

Numerosos son los pescadores submarinos que ya han formalizado su inscripción y se anuncia, también, la participación de concursantes de Campos y Lluchmayor, por lo que la jornada promete revestir todos los caracteres de un auténtico campeonato.

J. C.

BALONMANO

La derrota del P. Municipal, nota destacada de la pasada jornada

Poco tiene que comentar la última jornada del Campeonato de Baleares de Balonmano, actual mente en liza. Los encuentros disputados lo fueron entre el Policia Municipal y el Mallorca y el Oasis contra el Casa Buades.

El primero de ellos fue decepcionante para los aficionados, ya que esperaban un desquite del P. Municipal a costa del Mallorca ante la pobre exhibición de juego que los verdes llevaron a cabo el domingo anterior frente al Oasis. Pero fue todo lo contrario por cuanto el P. Municipal encajó una severa derrota, el resultado final fue de 10-26. Y no es que municipales jugaran mal, que a sus fallos haya que atribuir la «paliza» sino que, justo será subrayarlo, se enfrentaron a un Mallorca que está resultando mucho equipo y que se está destacando como el mejor de la competición.

Claro es que cuenta en sus filas con un jugador de categoría internacional, que «mueve» las líneas mallorquistas con precisión y acierto. Ricardo Pérez, que anteriormente militó en el Altos Hornos, puede ser un excelente maestro para todo aquel que quiera aprender los secretos del balonmano. El pasado domingo la mayor parte de los 26 goles fueron obra suya y algunos de excelente factura.

OASIS - C. BUADES

Encuentro de nivel muy bajo y, contra toda lógica, de muchos goles. Venció el Oasis por 25 a 22. Ninguno de los dos conjuntos pusieron de manifiesto todas sus

posibilidades y así resultó aburrido.

Y esto es todo lo que dió de sí la jornada balonmanista del pasado domingo. Esperemos que el domingo tengamos más suerte.

TORRES

Saió el Constancia

(Viene de la página anterior)

lieron Martí, Galmés Montserrat y Navarro Pareja.

SALDA DEL «CONSTANCIA»

En el vapor correo de Barcelona y rumbo a Bilbao en donde tiene que enfrentarse el próximo domingo en partido de Liga contra el Indauchu, embarcó el «Constancia». La expedición está formada por: Arrom, Bordoy, Castilla, Cocó, Franch Galmés, Genis, Ibarreche, Jofrá, Ledo, Montserrat, Santana y Torres. Con la expedición viajan el entrenador señor Estabens, el secretario técnico señor Agustí y como delegado el directivo señor Martorell.

El regreso del equipo está previsto para el martes por la mañana.

(228) VENDEDOR

Con experiencia. Importante Empresa ha de cubrir DOS vacantes. Sueldo y comisión. Escribir al Apartado 455.

Baloncesto

(Viene de la página anterior)
de celebrar dos campeonatos, solamente podría darse el caso de hacerse así, si fueran más de dos los de segunda, en cuyo caso se consultaría con los respectivos clubs, para determinar el número de vueltas de que debería constar el campeonato.

Por nuestra parte, creemos que deportivamente es más interesante celebrar el campeonato en un solo grupo que tres equipos se pasen toda la temporada jugando entre sí, aunque por otra parte respetamos el punto de vista de los «segundas» en su aspecto económico.

Continuando con la Asamblea, tampoco tuvo éxito la petición de aunar esfuerzos para una mayor propaganda de este deporte y fueron muy acertadas las palabras del representante del Hispanidad, ya que pese a sus esfuerzos no ha podido encontrar nunca colaboración para la publicación de los resultados en «Goleada».

Finalmente, se denegó una petición de celebrar otra asamblea el próximo día 26, de tema libre, por no creeria de interés.

También los preparadores se reunieron el pasado martes y en primer lugar hay que destacar la gran asistencia de los interesados, desplazándose incluso desde Sóller y Manacor debiendo tener en cuenta el fuerte aguacero que a la hora de la reunión estaba cayendo sobre nuestra ciudad.

Se explicaron las modificaciones que sufrirán las reglas de juego y

las Actas, aunque no se pondrán en vigor hasta la jornada del día 25, ya que el Presidente del Colegio de Arbitros, que estaba presente y que acude a Madrid, llevará las debidas explicaciones a algunos puntos que ahora parecen confusos.

Fueron entregados los títulos a los nuevos preparadores, aprobados en el último curso por correspondencia y que en esta ocasión solamente han sido tres: don Andrés Bernat, don Francisco Obrador y don Silvestre Soler.

Se acordó celebrar una reunión mensual, siendo la primera el próximo día 10 y en ella serán tratados aspectos técnicos, por los preparadores y del Reglamento, por árbitros, que se han ofrecido para ello.

En la primera reunión, don Jaime Mercant, tratará sobre «Los cinco últimos minutos» y el preparador del Perlas, don José María Baqué, «El Deportivo Palma visto por un preparador», celebrándose al final de las dos charlas, unos coloquios, al objeto de unificar los criterios, anunciándose también que para próximas reuniones tendrá lugar la proyección de diapositivas y documentales.

TONY

PRODUCTORA: Aprende el maravilloso folklore mallorquín con la oportunidad que te ofrece la Obra Sindical «Educación y Descanso»

EDICTO

DON CARLOS LORENZO-PENALVA DE VEGA, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE MANACOR.

Por el presente edicto, hago saber: Que en este Juzgado se ha promovido, por don Bartolomé Sansó Caldentey, mayor de edad, vecino de esta ciudad, expediente de dominio para justificar su derecho dominical sobre una embarcación destinada a la pesca, denominada CALA MICHANA, la cual en principio 9'41 toneladas de desplazamiento, 12,09 metros de eslora; 3,50 metros de manga y 1,50 metros de puntal, y después de reforma en la misma quedó con un tonelaje de 12,02, 13,87 metros de eslora, 4,62 de manga y 1,82 de puntal, inscrita en la Comandancia Militar de Marina de Mallorca a favor del demandante, al folio 242 de la lista 3ª matrícula de Palma, y fué adquirida por aquel en virtud de compra, en escritura pública de 30 de abril de 1956 ante el Notario de Manacor, Don Damián Galmés, a Don Bartolomé Rigo Rigo, figurando inscrita en el Registro Mercantil de la provincia a favor de Don Jaime Vadell Vadell. Y para reanudar el tracto sucesivo interrumpido, y consecuentemente con el expediente promovido, por el presente se cita a este Sr. Vadell o a sus causahabientes, y a todas aquellas personas desconocidas que crean tener algún derecho sobre la expresada nave, para que dentro del término de diez días comparezcan en el citado expediente a ejercitar su derecho bajo el apercibimiento procedente en derecho.

Dado en Manacor a doce de mayo de mil novecientos sesenta y dos.—E/. Carlos Lorenzo-Penalva de Vega.—El Secretario, (firma ilegible).

PELOTA VASCA
ESTA NOCHE: Alberto, Arrieta, Vicandi y Néstor

La Empresa del Itonión leer, después de las Galas de las Veladas Extraordinarias, ha dispuesto para esta noche, una Gran Velada de Pelota Vasca a base de los mejores pelotaris del cuadro y que consistirá de dos partidos, el primero de dos quinuelas en el intervalo.

El primero parece muy interesante. Martínez-Lasarte será la pareja colorada, ambos en un momento, como oponentes, los jóvenes y grandes promesas Arrieta, dos nuevos valores plantilla local. Es un encuentro que se cree probable que el tanteador sufra continuamente alternativas.

El partido estelar, después de la lección que recibirá el tanteador de zaguero a Alberto, el joven Landá, frente a Arrieta-Vicandi, es suficiente para convalidar al delantero Alberto, un jugador que en consonancia para hacer frente a la misma pareja de miércoles que tan estrepitosamente le derrotó, nada menos que del partido. Hoy todo puede ser distinto porque estará respaldado por Néstor, un zaguero constante que si tiene su día pueden formar un equipo muy fuerte. Parece que Alberto vuelve por los fueros de aquellas primeras actuaciones de la temporada en que en la cancha balear no tenía rival. No obstante, tendrá que medir el máximo habida cuenta de la potencia de los oponentes, Arrieta-Vicandi; este último es el mejor momento de su vida deportiva.

«Sa Volta», un nuevo establecimiento

Ayer por la tarde tuvo lugar el acto de inauguración de un nuevo establecimiento de hostelería, sito en la calle de Apuntadores, número 21. Se llama el nuevo bar, pues de un bar se trata, «Sa Volta» y tanto por su decoración sencilla y funcional, como por su ambientación, del más sugestivo y agradable tipismo, puede considerarse como un modelo en su género.

El propietario de «Sa Volta», don Luis Serrado, hizo los honores con la gentileza que le distingue, y obsequió a los numerosos y distinguidos invitados al acto con una copa de champaña.

«Sa Volta» toma su nombre de la graciosa y típica bóveda del techo. El local fue, en tiempos, bodega de una casa señorial y, tal como ha sido decorado, no ha perdido nada de su antiguo carácter, adaptándolo, naturalmente, con las exigencias del moderno confort.

El señor Serrado recibió muchas felicitaciones a las que unimos a nuestra muy cordial.



Chasis frío que evita el envejecimiento de sus componentes
Seguridad de correcto funcionamiento ininterrumpido.

MOD. T.V. 423

Radiodina TV

incluida mano de obra, válvulas y tubo de imagen

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES

CASA SASTRE

Plaza España, 98 - PALMA
Gral. Franco, 48-50 - INCA

ponedoras
JAPONESAS

campeona del mundo
TOHZAI ENYA

Desde ahora...
del JAPON
a BALEARES

Información y pedidos de pollos de 1 do. 1 mes, 2 meses a J. Moray. San Mateo 128, entlo. — Teléfono 11668. — PALMA

INFORMACION REGIONAL

Aunque lluviosas, las ferias se han visto animadas en Pollensa

(De nuestro corresponsal). Durante los días 12 y 13 de este mes, Pollensa ha celebrado sus tradicionales ferias, las que, pese a la perturbación de la lluvia, del domingo y del martes, se han visto muy animadas.

El lunes el tiempo fué espléndido y se pudo mercar a satisfacción a los compradores y vendedores. Había casi imposibilidad de moverse.

Las salas cinematográficas han ofrecido buenos programas, con el estreno de "Los cañones de Navarra", "Un pijama para dos" y "El amor".

En las ferias pollensinas, además del bullicio propio de tales eventos, también se han notado actividades artísticas.

En el Club Pollensa ha inaugurado una interesante exposición de pintura del distinguido y galardonado artista torresino Fernando Arasa una extensa colección de dibujos, reproduciendo paisajes de Pollensa.

En la Casa de Cultura de Pollensa, ha inaugurado una exposición de pintura, con motivo de la celebración de las fiestas, el artista pollensino Miguel Salas.

En las amplias y bellas Galerías de la Casa de Cultura se exponen unas cuarenta obras, cuyo tema principal es el paisaje de la comarca de Pollensa, tratado en la forma y estilo propiamente sabido.

En la Casa de Cultura de Pollensa, ha inaugurado una exposición de pintura, con motivo de la celebración de las fiestas, el artista pollensino Miguel Salas.

En las amplias y bellas Galerías de la Casa de Cultura se exponen unas cuarenta obras, cuyo tema principal es el paisaje de la comarca de Pollensa, tratado en la forma y estilo propiamente sabido.

En las amplias y bellas Galerías de la Casa de Cultura se exponen unas cuarenta obras, cuyo tema principal es el paisaje de la comarca de Pollensa, tratado en la forma y estilo propiamente sabido.

En las amplias y bellas Galerías de la Casa de Cultura se exponen unas cuarenta obras, cuyo tema principal es el paisaje de la comarca de Pollensa, tratado en la forma y estilo propiamente sabido.

En las amplias y bellas Galerías de la Casa de Cultura se exponen unas cuarenta obras, cuyo tema principal es el paisaje de la comarca de Pollensa, tratado en la forma y estilo propiamente sabido.

En las amplias y bellas Galerías de la Casa de Cultura se exponen unas cuarenta obras, cuyo tema principal es el paisaje de la comarca de Pollensa, tratado en la forma y estilo propiamente sabido.

En las amplias y bellas Galerías de la Casa de Cultura se exponen unas cuarenta obras, cuyo tema principal es el paisaje de la comarca de Pollensa, tratado en la forma y estilo propiamente sabido.

En las amplias y bellas Galerías de la Casa de Cultura se exponen unas cuarenta obras, cuyo tema principal es el paisaje de la comarca de Pollensa, tratado en la forma y estilo propiamente sabido.

LA FIESTA DE SAN MARTIN EN LA CASA HOSPICIO HOSPITAL DE FELANITX

(De nuestro corresponsal). El pasado lunes en la Casa Hospicio Hospital se celebró con carácter diferido la fiesta de San Martín de Tours antiguo patrón del benéfico establecimiento.

En el oratorio del Hospital celebró la Santa Misa el M. Rvdo. señor Cura Arcipreste don Gabriel Rebassa. Desde puestos destacados asistían el señor Alcalde D. Jaime Munar y el Concejal encargado de la Casa don Miguel Juan.

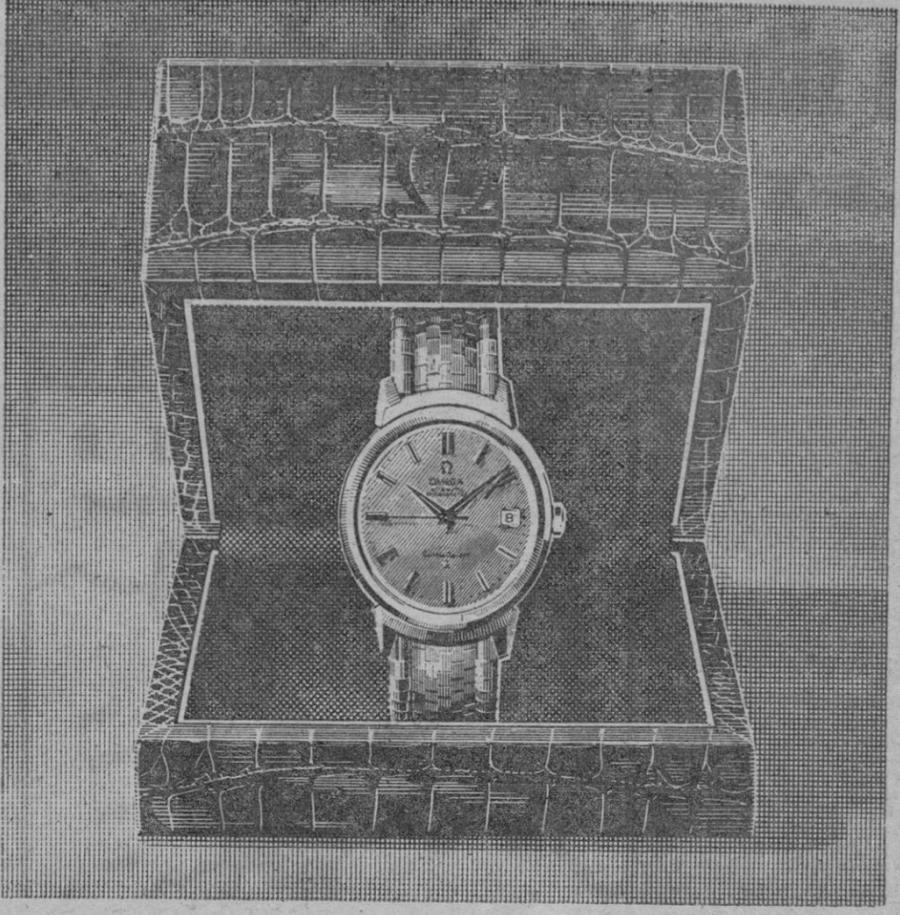
Honraron el acto con su presencia la totalidad de médicos y sanitarios de la población, así como los asilados y amigos de la institución benéfica.

Al final los asistentes fueron obsequiados con un vino español. EN FAVOR DE LAS MISIONES TEATINAS DE AFRICA

Ha estado en nuestra ciudad el Rvdo. P. D. Vicente Miró, C. R. joven teatino perteneciente a la Misión de Nyabikere del Reino de Burundi. El P. Miró dió el pasado sábado una interesante conferencia ilustrada con la proyección de películas y fotografías a través de las cuales dió a conocer la labor desarrollada por los PP. Teatinos durante los tres años de permanencia en aquella avanzada misión de la Iglesia.

La mañana del domingo durante las misas que se celebran en la Iglesia de San Alfonso solicitó de los fieles la colaboración en favor de aquella misión. A la llamada del P. Misionero respondió Felanitx con su proverbial generosidad.

PERSONALES
Después de permanecer unos meses en nuestra ciudad, días pasados emprendió viaje de regreso a San Juan de Puerto Rico nuestro paisano don Gabriel Abraham.



Cada Omega Constellation ostenta el más alto galardón que el Gobierno suizo otorga a la precisión

"Cronómetro con resultados particularmente buenos", es el título correspondiente al mayor grado de precisión, reservado para relojes de pulsera comerciales producidos en Suiza. Cada uno de los Omega Constellation ha sido galardonado con dicha distinción, después de la prueba de 360 horas a que es sometido en las Oficinas suizas de Control Oficial de Cronómetros.

Más seguro si lo lleva siempre puesto. Cuando los técnicos de Omega efectúan su cardiograma, lo hacen girando el reloj. Entonces lo regulan en cinco posiciones. Para las posiciones más normales en que usted lo usa se ha previsto una mayor precisión.

El Omega Constellation es, por lo tanto, especialmente preciso en su muñeca. ¡Buena razón para que lo lleve las 24 horas del día!

¿Qué es un cronómetro? La denominación "cronómetro" ha sido decidida por las leyes suizas. Es el nombre reservado exclusivamente a relojes de gran precisión de los que Suiza como nación se enorgullece.

Para poder usar el título de "cronómetro", un reloj ha de probar su precisión durante 360 horas en una Oficina suiza de Control Oficial de Cronómetros.

Todo Omega Constellation ha pasado la prueba para "cronómetro". En realidad la supera: recibe el certificado con la especialísima mención de "resultados particularmente buenos". Este es el galardón más alto a la precisión que las Oficinas suizas de Control Oficial de Cronómetros pueden conferir.

Omega produce el 49,5 % de los cronómetros suizos. Una vez decidido

usted a poseer un cronómetro, hay muchas posibilidades de que su reloj sea un Omega Constellation. Es asunto de simple aritmética. Casi la mitad (49,5 %) de la producción suiza de cronómetros está constituida por los Constellation Omega. Otros 104 fabricantes más hacen el resto.

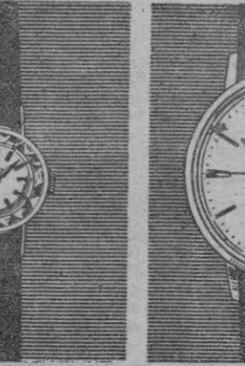
Indice horarios cortados al diamante. Los 12 índices horarios de un Omega Constellation han sido cortados al diamante y montados en la esfera como si fueran joyas. Fíjese también en las agujas facetadas. La caja es algo más pesada que la de los demás relojes. En su fabricación se ha usado una cantidad superior de metal, con el fin de darle la máxima protección a la máquina automática de precisión del Constellation.

Todos los cronómetros Omega Constellation son automáticos, impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos.

AUTOMATICO CALENDARIO	
Caja de oro 18 qts. (esfera de oro)	24.900 pts.
Caja de oro 18 qts. (esfera plateada)	19.400 pts.
Caja con bisel de oro	7.900 pts.
Caja de acero inoxidable	6.425 pts.
OTROS modelos de caballero, desde	2.600 pts.



OMEGA SEAMASTER. La impermeabilidad del Omega Seamaster aumenta con la profundidad. Los sistemas impermeabilizadores del Seamaster actúan como las válvulas; a mayor presión exterior, mayor cierre. (Hasta profundidades de 60 m.) Más abajo de los 60 metros, el cristal se hunde, pero la caja se mantiene impermeable. Todos los Omega Seamaster son automáticos, impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos. El calendario y la cuerda normal son facultativos. Caja de oro de 18 qts., 13.800 pts.; caja con bisel de oro, 6.650 pts.; caja de acero inoxidable, 1.350.



OMEGA SAPPHETTE. No lleva un cristal común, sino un zafiro hecho por el hombre, facetado como un diamante, que resplandece con mil rayos de luz. Modelos Sapphette desde 7.200 pts. Otros modelos para señora, desde 2.925 pts.



OMEGA SEAMASTER DE VILLE. La fortaleza de un reloj deportivo, la elegancia de un reloj de vestir y la precisión de una máquina automática Omega. Todos los modelos Seamaster de Ville son automáticos, impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos. El calendario y la cuerda normal son facultativos. Caja de oro de 18 qts., 14.500 pts.; caja con bisel de oro, 7.100 pts.; caja de acero inoxidable, 5.800 pts. Otros modelos para caballero, desde 2.600 pts.



El Censo Agrario de España en Montuiri

(De nuestro corresponsal). Las tareas que se llevan ya efectuadas con la finalidad del primer Censo Agrario de España son muy alentadoras. De fuente fidedigna sabemos están muy adelantadas. Según manifestaciones que nos han sido hechas, es loable la actitud tomada, con respecto a ello, por los propietarios de nuestra villa.

No nos es desconocida la importancia de dicho censo, ya que su repercusión será sola y únicamente en beneficio directo de nuestros agricultores.

LA TELEVISION
Nos complace enormemente ver que actualmente los programas de la T. V. E han mejorado bastante; también van recibiendo con

más nitidez que en fechas pasadas.

SE DICE...
...Con estas recientes lluvias, y debido a los trabajos de alcantarillado, se han visto verdaderamente intrasitables algunas calles de nuestra población. Quizás con un poco de gravilla...

...Por qué no se retrasa hasta las 6.30 horas de la mañana o las 7, el automático del alumbrado público? Como no estamos en verano, creemos es de urgente necesidad...

...Que este año es año de pocas, setas; sin embargo nosotros somos de otra opinión: A muchos cazadores...

ASCENSOS Y DESTINOS
Cabo Primero, don Pablo Gil Pérez, ascendido al empleo inmediato superior y destinado al Puesto de Montuiri.

Guardia Segunda, don Jaime Brunet Sureda, ascendido a Guardia Primera y Comandante del Puesto de Montuiri.

Guardia Primera, don Florencio Pérez, destinado al Puesto de Palma de Mallorca.

Guardia Segunda, don José Nuez, del Puerto de Pollensa, destinado al Puesto de Montuiri.

DEPORTES
Partido celebrado el día 11 de los corrientes entre el C. D. Juvenil Bona-Pau y el C. D. Felanitx. En el primer tiempo inició en el marcador —que no lo hay— el Bona-Pau por medio de Mesquida. En el segundo tiempo fue el equipo visitante quien lo hizo. De este modo quedó establecido el empate a un tanto, que fue el resultado final.

NECROLOGICAS
Ha fallecido a la edad de 50 años doña Catalina Frau Matas, madre del corredor ciclista local, Antonio Tous. A su esposo don Baltasar Tous Amengual, hijos y demás familia, nuestro sentido pésame.

CARTELETA
Cine Royal anuncia para el próximo sábado y domingo: «El Presidente», con Jean Gabin, y a Yul Brynner en «Los 7 magníficos».

Sindicato Provincial de Hostelería y Similares de Baleares
(DE INTERES PARA HOTELEROS, MUEBLISTAS, DECORADORES, CONSTRUCTORES, ETC.)
24 Noviembre. — DIA DE BALEARES en «HOGAROTEL 2»
Excursión a Barcelona organizada por el Sindicato Provincial de Hostelería y la Sociedad «Fomento del Turismo».

PROGRAMA
23- Llegada a Barcelona. — Excursión a la Costa Brava. — Almuerzo en S'Arago. — Noche libre en Barcelona.
24- A las 11 Visita oficial a la Exposición de «Hogarotel 2». A las 13:30: Recepción en el Ayuntamiento y vino de honor. — A las 17: Proyección de un documental sobre Baleares y exhibición de bailes regionales mallorquines. Clausura de la Exposición.
A las 22: Función de Gala en el Teatro Liceo. (Se suplanta smoking o traje oscuro para caballeros. — Señoras vestido de cocktail.)

NOTAS.—LOS HOTELES harán los siguientes precios:
LUJO: Habitación y desayuno, 200'00 Pts. por persona.
A: Habitación y desayuno, 125'00 Pts. por persona.
RESTAURANTES: Descuentos sobre factura.
TRASMEDITERRANEA: Descuento sobre pasajes.
Para inscripciones e información: Sindicato Provincial de Hostelería y Similares. — C/. Matias Montero.

ATENCION AVISO
A LOS SRES. PROPIETARIOS DE RESTAURANTES, BARES Y TERRAZAS AL AIRE LIBRE:
Expono el frío de su local y atraerá al público.
Instale su calefacción con pantallas de rayos infrarrojos a gas ciudad, butano y propano, patente SCHWANK.
Confíese a la experiencia y a la reconocida garantía técnica de:

I.A.C.H.
INDUSTRIAS AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION Y DEL HOGAR
Arda. Conde Sallent, 25 y 27. — San Miguel, 232 y 234. — Tel. 22949.

SANGRE EN LOS HIMALAYAS (I)

La situación interior india ante la agresión china

ASI ES LA N.E.F.A.

El conflicto indio-chino en las fronteras de los Himalayas tenía forzosamente que llamar la atención de nuestra prensa. Pero esta, recordando a Goa, se ha centrado mucho más en criticar la postura del primer ministro señor Nehru que en medir las consecuencias que pueden derivarse de un triunfo chino que dejase en manos del comunismo las vías de acceso a los mares: por la zona Ganges-Brahmaputra, hacia las costas del Pakistán. Hacia ese Pakistán que hoy se alarma y protesta del puente aéreo formado por los americanos para llevar armas a los soldados de Nueva Delhi.

Las diferencias indo-pakistaníes son peligrosas, hoy, para los dos países. Tal vez el sentido común se imponga y estas diferencias cesan ante un peligro que es grave y común. A sus setenta y tres años, Nehru se ha encontrado abrumado por la responsabilidad. Ha visto —tarde— que los cinco principios de la coexistencia pacífica son papel mojado para Chu En-lai. Nehru se ha confesado culpable de esa credulidad. Como ha reaccionado eliminando a Menon, su favorito, del puesto de Ministro de Defensa, aunque dejándolo en el Ministerio de Armamentos, que allí se llama de Producción de Material. Ya hay quienes piden, en la prensa india, que saiga también del nuevo puesto. Pero una cosa hay aquí que es fundamental. India está, ahora, con su Gobierno, respondiendo a las llamadas de éste, porque saben que se está jugando una carta decisiva, no sólo para ellos, sino para toda el Asia no comunista. Incluso grandes zonas del comunismo indio están desertando de las filas del partido, porque los elementos pro-chinos —los comunistas bengalíes— no han sido eliminados del Politburó, que se ha limitado a condenar, en forma oficial, la agresión china. Nunca ha gozado el P. C. indio del favor de la masa. Siendo tan masiva en su población, en India son las minorías cultas las dirigentes y estas minorías, desde los socialistas de Asha Mehta, a los ultrapacionalistas del Jan Sangh, pasando por todas las zonas en que está dividido el gubernamental y gigantesco Congress Party, no olvidan que mientras los comunistas apoyaron a Inglaterra en la segunda guerra mundial, por seguir las consignas de Moscú, los dirigentes gandhístas iban a la cárcel por oponerse a la entrada de India en el conflicto. El comunismo es impopular. Y eso lo sabe bien su actual supremo dirigente, el rico brahman de Kerala, E.M.S. Namboodiripad, que, con el líder sindicalista de Bombay A. S. Dange, se han apresurado a ponerse junto al gobierno en el momento presente.

El problema es difícil. Y sería pavoroso que a los 640 millones de chinos bajo el comunismo se unieran, a la fuerza, los 436 millones de indios. Y si esto lo consigue,

Pekín, los 90 millones de pakistaníes seguirían, en plazo breve, la misma suerte. De aquí a importancia de frenar a los chinos en las fronteras actuales.

LA N.E.F.A. Como el lector sabe, los chinos presionan al oeste de Nepal, en el territorio del Ladakh, y al E. de Bhutan en el territorio de la



N.E.F.A. Creo conveniente explicar que son estos dos territorios.

La N.E.F.A. (North East Frontier Agency) es una zona montañosa en los Himalayas. El Brahmaputra, que corre por el Tibet, la rodea por el Norte en casi toda su extensión. Entra después en el país, haciendo una gran curva, y riega el Assam. Al Norte de la N.E.F.A. está el Tibet y la provincia china de Tschuang; al E., Birmania, al S. el Estado indio de Assam, y al O., el reino de Bhután. Su extensión aproximada es de unos 57.000 kilómetros cuadrados poblados por unos 450.000 habitantes. Antes de la Independencia de India, la N.E.F.A. no tuvo una administración directa, sobre todo en el interior de las altas montañas, y el control lo ejercían los ingleses mediante visitas periódicas de funcionarios administrativos. Desde el 15 de agosto de 1947 es decir, desde el mismo día de la independencia, el Gobierno de Nueva Delhi concedió extraordinaria atención a aquella zona alejada, la administración se llevó a efecto por el gobierno a través del Gobernador general de Assam, actuando como Agente del Presidente de la Unión India.

La N.E.F.A. está repartida en cinco Divisiones Fronterizas: Kameng, capital Bomdilla —primera ciudad india en que se refugió el Dalai Lama— Subansiri, capital Ziro; Siang, capital Along; Lohit, capital Tezu y Tirap, capital Khéla. En cada División existe un Oficial administrativo —Political Officer—. Existen asimismo cuatro áreas adicionales: Towang —en la División de Kameng, hoy ocupado por los

Los habitantes de la N.E.F.A. son étnicamente una mezcla, la mayor parte con predominio de los rasgos amarillos. Son los Monpa, los Miji, los Khowa, Aka, Tagin, Apatani, Membo, Singpho, Laju, Taipei, Mishmi y truchos más. Todas estas tribus hablan 30 lenguas diferentes y están catalogados 42 dialectos. Por regla general, ninguna de estas lenguas tiene escritura propia, usándose la escritura india devanagiri para escribir los lenguajes más ricos.

De todos estos pueblos, en ocasión de mi viaje a Bhutan y por habernos internado hacia el Este, conozco a los mishmi, medio desnudos, cazando aún con servatania, grandes comedores de escarabajos, inventores del perro relleno con arroz —cuya receta omito por respeto al estómago del lector— son genies huidizas. Sus pueblos varían de un mes para otro. Según las necesidades de la caza, o por las escasas plantaciones que cultivan. Sacada una cosecha, queman otro trozo de selva, lo roturan, siembran, recogen... y se marchan. Beben mucho. Su bebida predilecta es la chang, cerveza de cebada y han conseguido obtener el alcohol en pastillas: se trata de arroz granado, fermentado y con un grado de alcohol capaz de embriagar a un elefante. Pero dejemos la anécdota.

Los ingleses, la verdad sea dicha, se preocuparon muy poco de la N.E.F.A. y de sus habitantes. Les bastaba con su oficio geográfico de "tapón" entre India y China. Pero la Unión India le concedió de inmediato una preciente atención.

En el aspecto educacional, por ejemplo, han sido los indios quienes han creado todo lo que existe: 93 escuelas primarias, 12 escuelas de inglés, 2 escuelas técnicas y 233 maestros enseñando en 107 escuelas en la jungla y en las zonas de montaña. En la División de Towang en que se forman muchos nativos.

En cuanto a la higiene, India ha creado desde 1947 setenta y cuatro hospitales, tres leproserías y centros médicos con un total de 400 médicos asistidos por personal sifilítico están desapareciendo de la zona. De esta zona que es una de las reclamadas por China —por el Ladakh, del que hablan en una crónica próxima.

Corre la sangre en los Himalayas. Si la N.E.F.A. es totalmente ocupada, la mancha de acción del comunismo se extenderá hasta el mar. Birmania también caerá bajo el yugo de Pekín. En su momento lo que se está jugando es un mundo libre.

JUAN PEREZARENS (Exclusivo de Prensa.)

PRODUCTOR: La Obra Sindical se preocupa de tu solaz y bienestar. En el Horario Sindical encontrarás: Gimnasio, Club de Danza, Cuadros de Agrupación y Agrupación Lirica Agrupación a invitación que te brinda «Educación y Descanso».

Miles de premios en metálico... y un coche "Dauphine-Gordini" cada mes en la Campaña Cerilla-bengala 1962.

LA DANZA LITERARIA

Por TOMAS SALVADOR

He dudado mucho antes de entregarme a la gestión del título precedente. En esta danza literaria he tocado la gaita y todavía no sé si enorgullecarme o lamentarlo. En todo caso, es evidente que estoy en la danza, esa danza literaria que se inicia anualmente en otoño para morir en primavera —el verano es fatal para la Literatura—. Pero se ha dicho tanto y tanto se ha exagerado en el llamado "escándalo literario del año", que me creo en el deber de aclarar algunas cosas. Me refiero, claro está, al asunto "Planeta".

Los premios literarios, como ustedes saben, tienen su justificación en la publicidad que proporcionan al editor que los convoca. En este país, donde siempre se espera que los escritores —regalando libros, molestando a los amigos, preparando entrevistas, etcétera— sean quienes hagan la publicidad de los libros, el premio literario es la única publicidad bien organizada y eficaz que se obtiene, a cargo del editor, naturalmente. Gracias a esta publicidad, los editores pudieran publicar autores españoles, pues es sabido que salvo una estúpida minoría, el público lector "está" todavía en Lajos Zilahy, Waltari, Slaughter Maughan, Roberts, Vicki, Baum, Cronin, Mason y demás mediocridades de hace cuarenta años.

Los premios literarios tienen una faceta brillante que oscurece un lado malo. Aupan un ganador, pero hundien moral y materialmente a cien o doscientos concursantes. Y si las votaciones son públicas, estilo quiniela, en hotel lujoso, con altavoces y "gran mundo", mucho más. El ganador puede ufanarse de haber llamado la aten-

ción de la gran masa. Pero una docena o dos de escritores, todos los que han sido nombrados en las votaciones, llaman la atención de un grupo mucho menor, pero más interesante para el escritor. Me entenderán mejor si les digo que este grupo son los críticos, los otros editores y los propios escritores. Los nombres que suenan en un premio para luego quedar al margen, una vez que la editorial ha elegido lo que le interesa, ya pueden guardar sus obras finalistas en el cajón de una mesa, puesto que nadie querrá los deshechos de otro editor.

Los premios, sin duda alguna, han reanimado y galvanizado la Literatura española contemporánea. Ahí está el "Nadal", los "Ciudad de Barcelona", los "nacional de Literatura", "Ondas" y alguno otro, casi todos radicados en Barcelona, capital editorial de España. Gracias a ellos se han dado a conocer autores que, posteriormente y con otros libros, han demostrado su valía.

Pero todo tiene un alto, un final de etapa. Lo tienen cuando la injusticia supera al valor literario, el perjuicio a los beneficios. Es injusta la votación pública alreano nombres por todos conceptos respetables; es abusiva la solicitud de centenares de originales para quedar con uno; perjudica a los autores con obra hecha al que para colocar un libro tengan que humillarse y esperar luego largos años a que su libro se edite. A mí, concretamente, una gran editorial catalana me tiene un libro desde hace tres años, y eso después de diecisiete libros publicados y los mejores premios nacionales. Esa misma editorial, cuando se trata de sacar a la calle el libro de su "premiado", lo hace en mes y medio.

Al público, si antes le divertían los premios, acaba de cansarse su proliferación, puesto que todo el mundo —hay 212 premios en España— se acoge a la fórmula mágica, sin contar lo que desconcierta su confusión, puesto que algunos, influidos por la publicidad, acaban por creer que el ganador de un premio es el mejor escritor de España. Contra eso, hace



anos creé, con algunos bienintencionados, el "Premio de los Críticos", noble iniciativa que torpedearon los fariseos de siempre.

Se impone, pues, relevar a los premios literarios. ¡Ojo, que la cosa es más difícil de lo que parece! Si los editores, aburridos por la detracación, suspenden sus premios, la literatura española, falta de publicidad, puede volver a la atonía anterior, es decir, los premios no pueden desaparecer si dejan detrás el vacío. Hay que encontrar una fórmula que llene el

vacío que ellos pueden dejar, algo que a la libre contratación, al pago de justos derechos, de antena publicidad. Sin estos requisitos, mejor es que sigan los premios.

Con "Selecciones Lengua Española" —y perdónese la cita, insostenible por su actualidad— creo haber encontrado, no la fórmula por excelencia, pero sí una de las posibles. Muchos se han reído de "Selecciones" y su método, entre ellos el mismo editor Lara, que ha tenido que pasar por la humillación de capitular ante lo que consideraba insignificante. "Selecciones Lengua Española" está a medias entre los premios literarios y la libre contratación con pingües derechos. Desde mi despacho editorial, yo digo a los escritores españoles: "Mandadme vuestros originales y dejadme los tener un año, o si parece mejor, dadme doce opciones mensuales. Yo mantendré el secreto de vuestra participación. No habrá verbenas públicas ni votaciones. Elegiré las mejores y sacaré una selección mensual, con cincuenta mil pesetas adelantadas sobre los derechos de autor, una edición elegante y una distribución asegurada por una maquinaria editorial joven y competente. Si su libro no sale este mes, puede salir en el siguiente, sin que eso signifique demérito, puesto que lejos del ánimo competitivo, lo que me interesa es encontrar buenos libros. En cambio, le pido que usted no me dificulte la pacífica posesión del libro. También le pido que ante la nueva coyuntura que se le abre, no me traiga usted libros viejos".

Concha Alós estaba en dichas condiciones. Me había traído su libro. Lo tenía entre los de buena puntuación, sin fecha de salida. Al presentarse al "Planeta"

sin anular previamente el contrato de opción que tenía con "Selecciones" me enfrentaba a mí ante un dilema: reclamando, me convertía en el hombre más pático que se aprovechaba de la publicidad ajena y además perjudicaba a una escritora modesta. No reclamar, significaba ceder un derecho y lo que era peor, sentir un precedente. Desde aquel momento, los ciento ochenta contratos de opción firmados de libre acuerdo, se convertían en papel mojado. Dado que los derechos son de signo positivo, es decir, para ejercerse, sólo cabía la reclamación. Más que el dinero, me que la publicidad. Interesaba poner de relieve que en su primera coyuntura pública, el sistema de "Selecciones", del que algunos se reían, tenía un valor: una fuerza. Tanta fuerza que derrotaba a un premio famoso y a una editorial muy fuerte. Ergo, yo tenía razón. "Selecciones" puede ser una fórmula más justa para los escritores que el sistema de premios literarios con votación pública.

En cuanto al contrato de opción, que muchos han criticado como leonino, téngase en cuenta que cualquier premio, en el plazo de convocación, el día de la devolución, deja pasar cuando menos ocho meses. "Selecciones" es un año, pero sus ediciones son de doce libros. Y si aún así se consideran duros, téngase en cuenta que el escritor no necesita últimas, necesita, al menos, justicia, esa justicia social que hoy se extiende y que no parece alcanzar al escritor. Así, entiendo, es como debe considerarse las cosas. No hubo escándalo. Hubo una revolución literaria que ha demostrado su razón y su fuerza.

RESERVISTA: ¿Has pasado la revista anual de este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre.

No esperes los últimos días molestandote en formar cola y perdiendo el tiempo precioso.

ORTOGRAFIA PERFECTA

En el año 1962 útilice medios modernos. El DICCIONARIO ORTOGRAFICO ANGULO, concebido para hoy, le enseña y le resuelve al instante cualquier duda. Declarado de utilidad por el Ministerio. 60 Ptas. En librerías o contra reembolso al Apartado 10.029. Madrid.

SE TRASPASA GRAN LOCAL

10 m. Borne, ocasión inmejorable, sitio cualquier negocio. Teléfono 14945

HOMBRES O MUJERES para repartir el diario «BALEARES» se necesitan Informes en esta Administración: Danús, 2

CALEFACCION POR SISTEMA AIRE ACONDICIONADO APLICACIONES DEL FRIO Organización AF Blanquerna, 149 - Tel. 24354

RESTAURANTE MESON VIRREY Especialidades a la carta Insuperable cubierto de 40 pls. Pan, vino, postre y servicio incluido. CALLE PUEYO, 6 (Junto Instituto Nacional de Previsión)